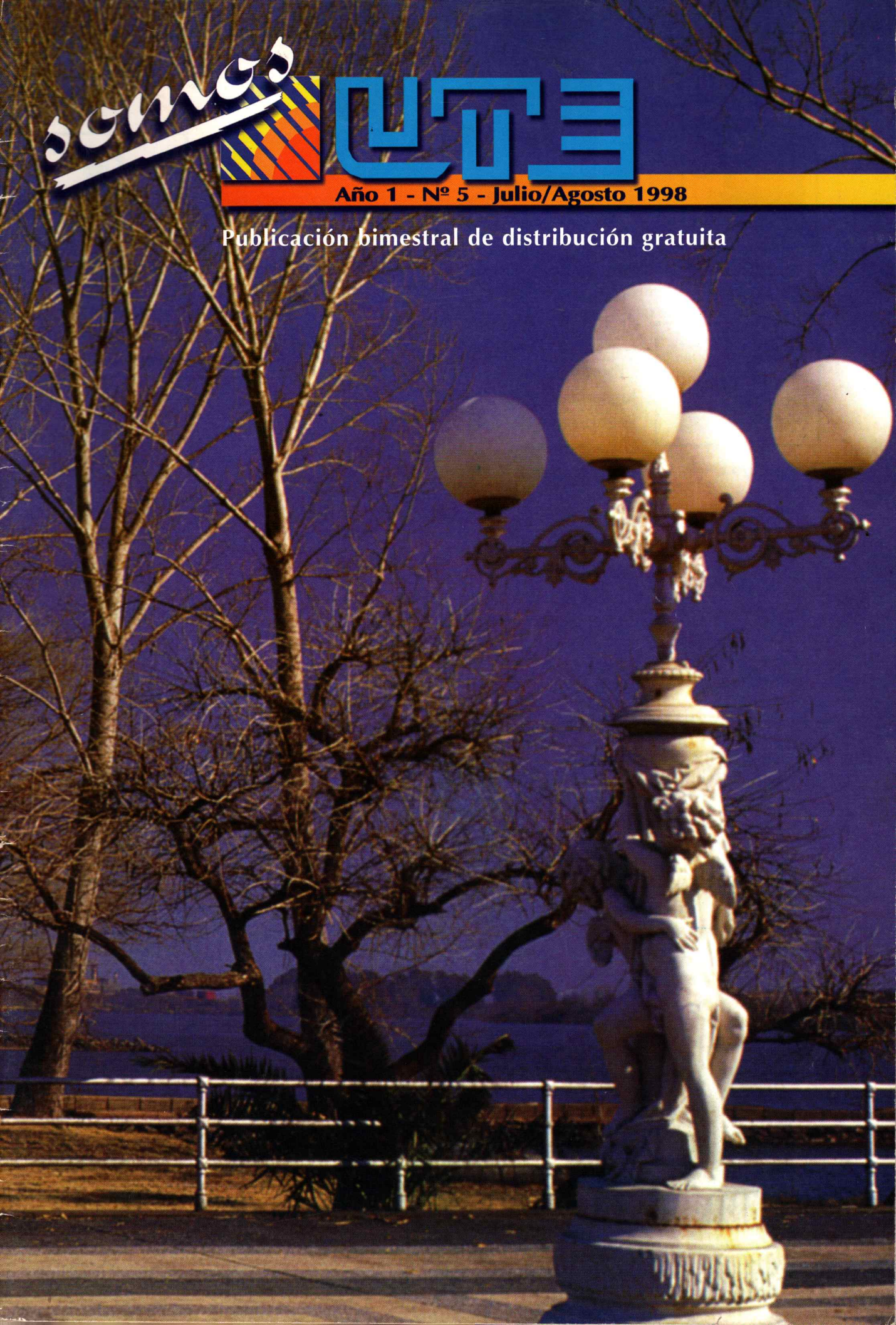
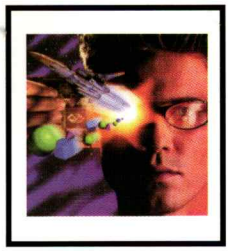


# somos UTE

Año 1 - Nº 5 - Julio/Agosto 1998

Publicación bimestral de distribución gratuita

# SUMARIO



Proyecto Sirio P. 4

Telemedida P. 12

Intranet P. 18

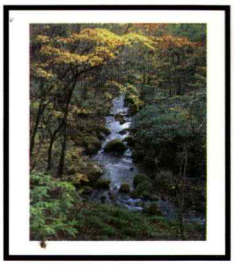
Entre nosotros P. 40


Editorial 3
Pérdidas 6
Premio Nacional de Calidad 9
Descargas en Grandes Generadores 14
Cibercompras 16
Jornadas "HUM" 20
Seguridad 22
Un asesino anda suelto 30
Buenos días... Robots 34
Entretenimientos 37
Aportes 42
Por amor a la música 43
Actividades 44
Correspondencia 47

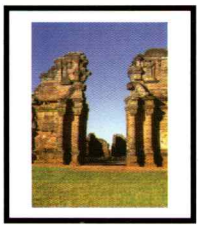
Recién Casados P. 46

Tu página P. 38

Una Experiencia Diferente P. 24



Ecología P. 26



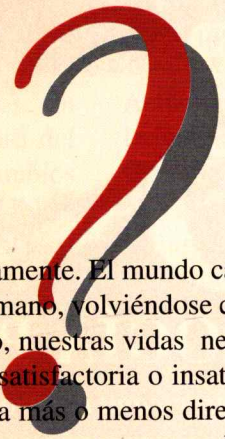
Cultura P. 32

Parque de Vacaciones P. 28

**Nuestra Portada:** *"Rambla Costanera de Mercedes".*
**Foto:** Roberto Riverti
Agradecemos a la Sra. Marisol Nicoletti que gentilmente cedió el material gráfico de su libro "Así es Uruguay" para utilizar en esta publicación.



D.L. 310.999



La tecnología avanza vertiginosamente. El mundo cambia no sólo a impulsos de la tecnología sino del propio desarrollo del ser humano, volviéndose cada vez más complejo e incierto. Nosotros vivimos en ese mundo. Por lo tanto, nuestras vidas necesariamente van a cambiar: con mayor o menor rapidez, con temor o sin él, satisfactoria o insatisfactoriamente. En muchos artículos de esta edición se hace mención, en forma más o menos directa, a aspectos vinculados a la tecnología: su avance, la incertidumbre y temores que genera en las personas, las enormes posibilidades que nos brinda de desarrollar nuestra capacidad para enfrentar el mundo en condiciones competitivas, de hacer cosas que hace algunos años eran impensables para el ser humano.

**"Cibercompras"** nos abre un mundo fascinante cada vez más amplio y diverso, cada vez más próximo. **"Buenos días robots"** nos anticipa un futuro impactante, casi increíble, para el que quizás no estamos preparados mental ni emocionalmente, que puede resultarnos peligroso, amenazante, aterrador. O maravilloso, fascinante, pleno de oportunidades de lograr una vida mejor. En realidad no es la tecnología en sí lo que resulta importante, sino el impacto que, en forma no deliberada tiene sobre nuestra vida. La tecnología en sí misma es neutral. Su uso no lo es. Ha sido utilizada para salvar seres humanos, pero también para aniquilarlos. Podemos usarla para enriquecer nuestra vida o para quitarle todo sentido. Lo que no podemos hacer es pretender que nada ha cambiado, cerrando nuestros ojos a la realidad.

La realidad está allí y es, en gran parte, independiente de nuestra voluntad. Por el hecho de que no la aceptemos, no va a dejar de existir. Negándola sólo lograremos que esa misma realidad nos pase por encima y cuando nos demos cuenta, habremos perdido muchas oportunidades. Ante cualquier cambio, es importante preguntarnos: ¿qué podemos hacer para sacar el mayor beneficio de esto?.

El aspecto más difícil es asumir que nosotros también tenemos que cambiar. Hay que poder triunfar con la tecnología y no a pesar de ella. Por eso es fundamental anticiparnos a los cambios, prepararnos para enfrentarlos a través de un proceso continuo de aprendizaje en el cual construyamos el conocimiento constantemente, y utilizarlos para nuestro bien y el de nuestra empresa mediante un trabajo más interesante y enriquecedor que colabore para lograr una vida más provechosa y feliz, desafío que sólo pueden enfrentar con éxito los seres humanos.

En cualquier clase de mundo que nos toque vivir, para que éste siga existiendo, necesitaremos seres humanos que piensen, que creen, que confíen, que colaboren, que luchen, que trabajen, que se comprometan, que arriesguen, que sientan. Porque, al decir de Arno Penzias "las empresas seguirán siendo comunidades humanas que valoran la confianza y el contacto cara a cara".

# Proyecto SIRIO

Equipo de Gestión del Cambio
Proyecto Sirio

## SAP R/3 - TECNOLOGÍA PARA CRECER

*SIRIO es un Proyecto que busca realizar cambios profundos en las funciones estratégicas del Área Administración, con el objetivo de generar servicios de calidad, rápidos y al menor costo. Facilitará la planificación y la administración de los recursos humanos, económicos y materiales de UTE, en el marco de políticas claramente definidas.*

### *Proyecto de Implementación de SAP R/3*

Actualmente estamos trabajando en la implantación de un producto de software estándar llamado **SAP R/3**, que sustituirá nuestros sistemas informáticos de administración corporativa (SIE, SGA, SGP).

### *¿Qué es SAP R/3?*

**SAP** (**S**istemas, **A**plicaciones y **P**roductos en procesamiento de datos) es la empresa alemana de software desarrolladora del sistema **R/3.**

**R/3** es un sistema de gestión que soporta los procesos de negocio de las distintas áreas de la empresa, que está compuesto, entre otros, por los módulos de Contabilidad Financiera (FI), Contabilidad Analítica (CO), Gestión de Materiales (MM), Recursos Humanos (HR).

La implantación de SAP R/3 proporcionará a la empresa muchos beneficios:

- ✔ Amplia cobertura funcional.
- ✔ Bajo costo de mantenimiento.
- ✔ Sistemas flexibles y de rápida adaptabilidad que permitan acompañar la realidad cambiante.
- ✔ Entornos amigables, con presentación gráfica, facilidad de acceso, ayudas, etc.
- ✔ Incorporación de la tecnología Internet, facilitando la comunicación con entidades externas (proveedores, organismos oficiales, bancos, etc.).
- ✔ Facilidad de integración con herramientas ofimáticas como Word, Excel, etc.
- ✔ Facilidad para la explotación de la información de que disponen los sistemas (consultas por diferentes criterios, incorporación de filtros para la selección de la información, personalización de consultas, etc.).
- ✔ Solución al problema del año 2000.
- ✔ Un alto grado de integración y actualización en tiempo real, permitiendo una sustancial mejora de la calidad y oportunidad de la información obtenida.

SAP R/3 se va perfeccionando año a año, liberando nuevas versiones del producto al mercado que incorporan importantes mejoras funcionales, acompañando las necesidades de sus clientes y los cambios del entorno, como así también los avances que se van

produciendo en materia tecnológica. Adicionalmente SAP R/3 soporta la operativa de miles de empresas de primer nivel a escala mundial, lo que implica que sus procesos están ampliamente probados. En este sentido y para un mejor aprovechamiento del sistema, es conveniente reducir al mínimo cambios sobre el producto estándar, tendiendo en lo posible a adaptar nuestros procesos a la forma en que SAP nos propone realizarlos. Debemos destacar que el producto es parametrizable, lo que significa que permite seleccionar entre las distintas alternativas que posee, la que mejor se adecue a nuestras necesidades.

## El Proyecto

El alcance del Proyecto incluye aquellas funciones del sistema SAP R/3 (módulos), que soportan la gestión y administración de los recursos humanos, económico - financieros y de abastecimientos de la Empresa.

Para el correcto desarrollo del Proyecto de Implementación de SAP R/3 se ha confeccionado un Plan de Trabajo detallado, siguiendo una rigurosa metodología, que implica la ejecución de las siguientes etapas principales:

**1. Diseño Conceptual.** Comprende el estudio de las funciones y procesos que actualmente se desarrollan en el Área Recursos y la convalidación de los mismos para ser soportados en el sistema R/3 de SAP.

**2. Diseño Detallado.** Incluye la labor de parametrización del sistema, desarrollo de interfases, pruebas individuales e integradas, y confección de manuales de parametrización.

**3. Programa de Formación.** La principal tarea es formar a los usuarios finales con el objetivo de que alcancen las habilidades y destrezas necesarias para operar la nueva herramienta y conocer la totalidad del proceso sobre el que actúan, así como el valor agregado que su aporte da al mismo. Adicionalmente comprende todas las acciones necesarias para realizar dicha formación (elaboración de guías de operación, manuales de usuarios, formación de instructores, etc.).

**4. Implantación.** Corresponde a la preparación para la entrada en operación, instalación del entorno de producción, cargas iniciales de datos, pruebas finales, etc.

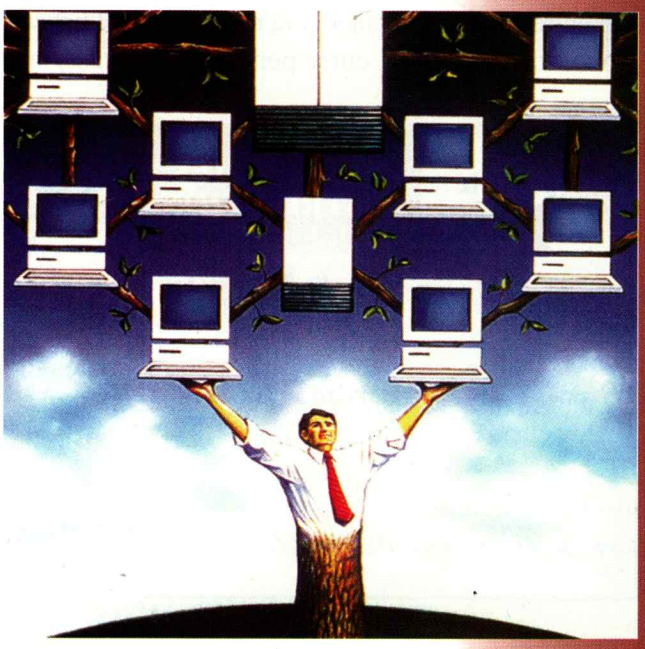
**5. Productivo.** Operación del sistema, asistencia post - productivo a los usuarios.

Actualmente el Proyecto se encuentra trabajando en la Fase de Diseño Detallado.
El nuevo sistema operará en entorno Windows por lo que será necesario trabajar con micro computadores en lugar de las actuales terminales (para los sistemas de gestión de Abastecimientos, Información Económica y Personal)

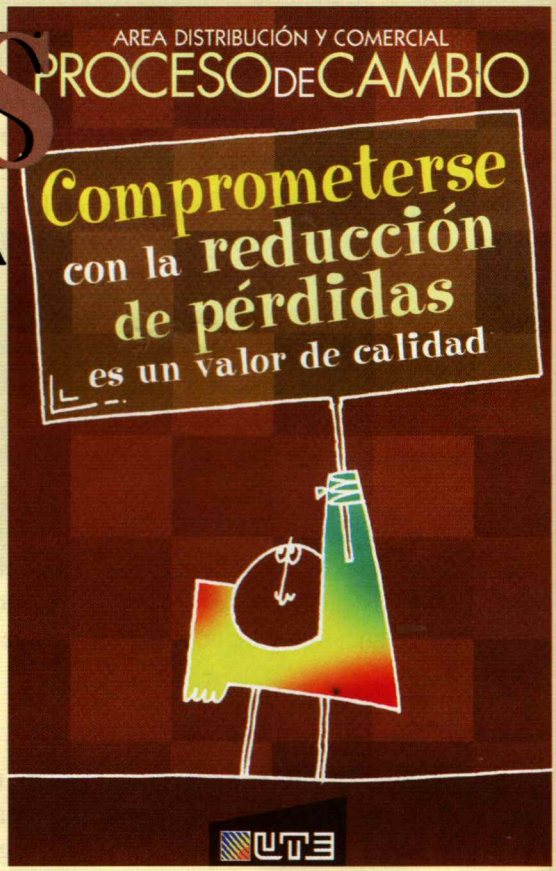
Lo que se busca no es simplemente la instalación de otro sistema informático, sino mejorar la gestión cotidiana, aportando y facilitando información oportuna y de calidad que genere una mayor satisfacción de los usuarios.

Para que todo esto ocurra es necesario un proceso de cambio en el cual el factor humano es fundamental. Por esta razón, integra nuestro Proyecto un equipo de gente abocada especialmente a lo que denominamos Gestión del Cambio, de manera de lograr en todo momento una adecuada divulgación y canalización de inquietudes acerca de la implementación del sistema SAP R/3.

El equipo del Proyecto SIRIO se encuentra trabajando en el piso 3 del Palacio de la Luz. Por mayor información sobre el mismo se debe contactar a la Sra. Estrella Laurta o al Sr. Daniel Ordoqui en el interno 1414, pudiendo también consultar el Tablón de Anuncios del Correo Electrónico, en el que se encuentra información actualizada sobre el Proyecto.



# PÉRDIDAS DE ENERGÍA




**Toda empresa eléctrica preocupada por una gestión eficiente debe tener, entre sus objetivos primordiales, minimizar las pérdidas de energía.**

**Una disminución de las pérdidas de energía se traduce en:**

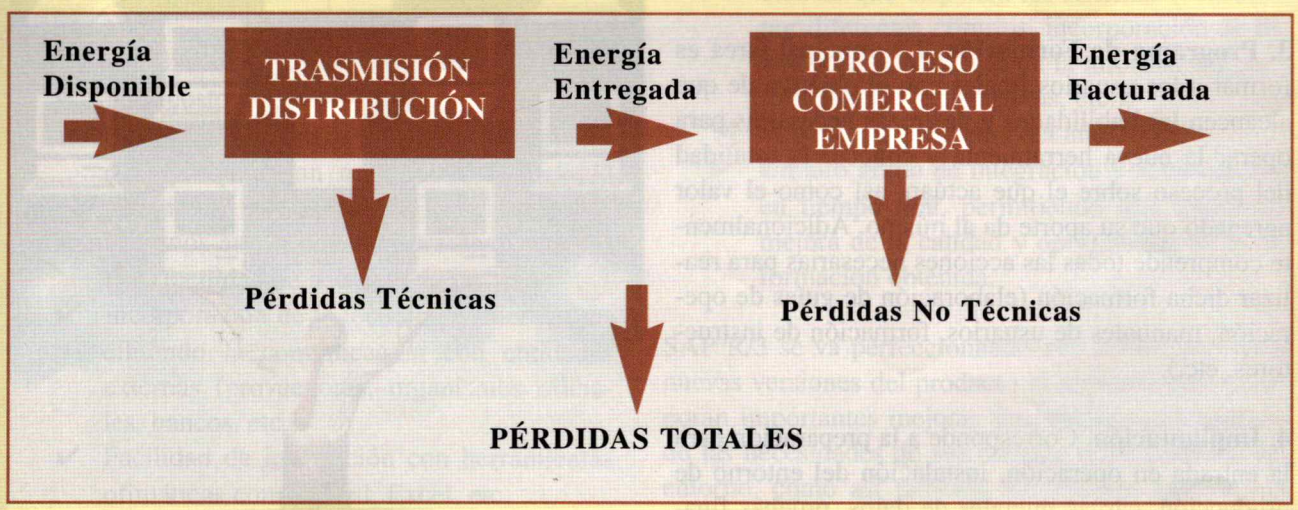
***Mayor disponibilidad de energía con la capacidad instalada**
***Menor consumo de combustible o utilización de energía primaria , o de energía entrante al sistema**
***Mayores recursos financieros, porque con la misma cantidad de energía producida se factura más y por lo tanto se cobra más.**

**Ing. Marta Álvarez**

## ¿Qué son y cómo se calculan las pérdidas de energía?

$$P\,\% = \frac{\text{energía entrante al sistema} - \text{energía saliente (facturada)}}{\text{energía entrante}} \times 100$$

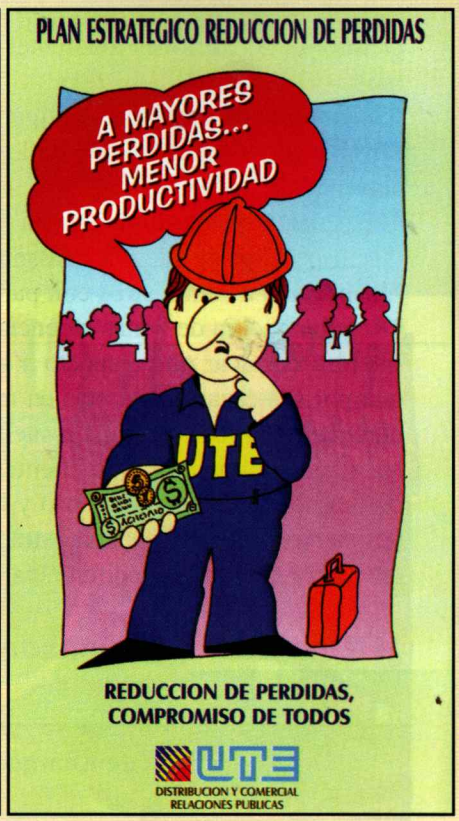
La reducción del porcentaje de pérdidas tiene un límite, puesto que es necesario encontrar un balance óptimo entre el costo asociado a la reducción y el beneficio que la misma genera.
Podemos distinguir entre pérdidas técnicas y no técnicas



## Pérdidas técnicas

Son las pérdidas debidas a fenómenos físicos asociados a las condiciones propias de la conducción y transformación de la energía eléctrica.

Se encuentran en la transformación, el transporte y la distribución, y responden básicamente al efecto corona, Joule, corrientes parásitas o histéresis. En función de distintos relevamientos y estudios técnicos se puede estimar el nivel de pérdidas técnicas que presenta el sistema.




## Pérdidas no técnicas

Se calculan como la diferencia entre las pérdidas totales de un sistema eléctrico y las pérdidas técnicas estimadas para el mismo.
**Entre ellas podemos distinguir:**

- conexión directa o hurto,
- error en la medida (desperfectos en medidores, etc.),
- error en la contabilización de la energía (error en la toma de consumos, constante de facturación, etc.),
- error en la consideración de los consumos propios (autoconsumo),
- fraude.

## Procedimiento para su cálculo

- Se calculan las pérdidas totales por cada uno de los subsistemas
- Se estiman las pérdidas técnicas por causa y subsistema
- Se calculan las pérdidas no técnicas por subsistema

Finalmente se desagregan las pérdidas no técnicas por causa y subsistema. Esta desagregación es muy importante dado que nos permite ver en dónde conviene realizar mayores esfuerzos.

## ¿Qué está haciendo UTE para reducir su nivel de pérdidas de energía?

UTE está desarrollando un **Plan Estratégico** para continuar reduciendo sus pérdidas de energía.
Dicho plan, que busca tener balances en subsistemas más reducidos a efectos de poder hacer un seguimiento más efectivo, apunta a reducir ambos tipos de pérdidas, las técnicas y no técnicas.

Es así que encontramos, respecto a las pérdidas técnicas, acciones que atañen a:
*Mejorar la arquitectura de la red de Baja Tensión, incluyendo el plan de cambio de tensión a 400V, así como la de la red de Media Tensión
*Introducir metodología para la regulación de tensión en la red de Media y Baja Tensión
*Corregir el factor de potencia en la red de Media Tensión

Dentro de las acciones tendientes a reducir las pérdidas no técnicas, encontramos:

*Sustitución de medidores antiguos

*Inspección y readecuación de los suministros de los clientes de mayor potencia (medida indirecta)

*Inspección de los suministros a pequeñas industrias, talleres y comercios

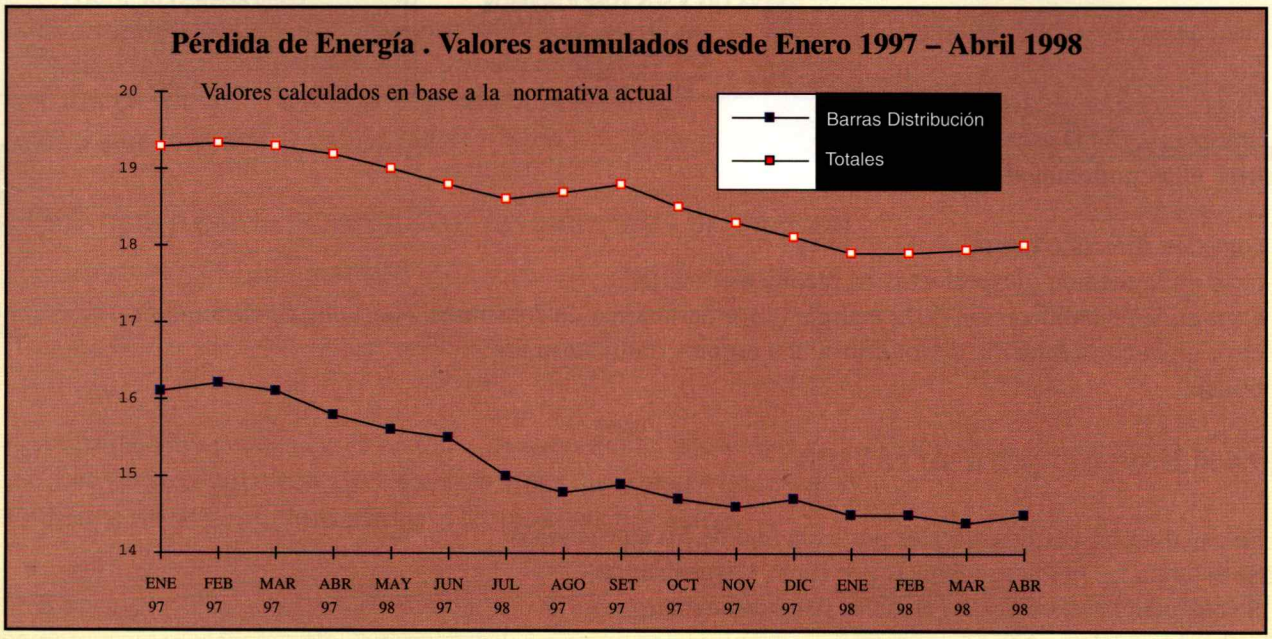
*Reinspección de clientes con antecedentes fraudulentos

*Inspección a suministros con particularidades determinadas

*Regularización de zonas carenciadas

Interesa destacar que respecto a los agrupamientos de viviendas modestas, en que por sus escasos recursos en muchas oportunidades toman la energía directamente de la red, UTE ha resuelto una serie de medidas a efectos de facilitarles su advenimiento como clientes. Entre ellas, la exoneración del cobro de la obra asociada a ese suministro y las tasas de contratación, la aplicación de un descuento comercial en su facturación, el suministro y la colocación de la puesta a tierra e interruptor diferencial financiándoselos en hasta 60 cuotas, etc.

## ¿Cómo han evolucionado las pérdidas de energía?




## ¿En función de la normativa, cuánto ha representado esta reducción?

Considerando los beneficios asociados a una mayor facturación y menor generación de energía, así como los costos incurridos en las acciones tendientes a reducir las pérdidas de energía, resulta un beneficio neto de unos:

**5 millones de dólares**

De allí la importancia, y tarea de todos, de continuar apostando a una empresa eficiente, con un mínimo valor de pérdidas de energía. Cuanto menores sean las pérdidas, mayores serán los ingresos y la productividad, lo que beneficia a la empresa, a sus funcionarios y a la comunidad.

# PREMIO NACIONAL *de* CALIDAD

Dos unidades de UTE se presentan este año al Premio Nacional de Calidad (PNC): la Gerencia de Área Distribución y Comercial y la Gerencia de División Sistemas, esta última por quinta vez consecutiva, habiendo obtenido en 1996 una mención especial en el área de planeamiento. Esto ha provocado gran efervescencia en nuestra empresa y con este artículo pretendemos aclarar e informar sobre el tema que, como se verá más adelante, nos involucra a todos.

El Premio Nacional de Calidad es el reconocimiento anual que hace el Gobierno de la República a las organizaciones públicas y privadas que se destacan aplicando el Modelo de Mejora Continua de Procesos (MMC), a través de un enfoque de cambio hacia la Calidad Total.

El MMC es una metodología para elaborar una estrategia y un plan de mejoramiento de la calidad aplicable a cualquier organización, que tiene en cuenta aquellos aspectos relevantes de la vida de las empresas y les permite compararse incluso a nivel mundial. Es, además, una filosofía de trabajo, que tiene entre sus principios el hacer las cosas bien desde el comienzo, la participación de todos los involucrados en la elaboración de soluciones a los problemas y la satisfacción del cliente ante todo.

He aquí los tres elementos fundamentales sobre los que se basa el concepto de calidad:

*- La calidad no la definen ni el productor ni las normas, la calidad la define el cliente*

*- La calidad es relativa y surge de la comparación con los mejores*

*- La calidad que perdura es la que se logra gracias a valores, organización y sistemas que la propician y no es producto de circunstancias afortunadas o de esfuerzos aislados.*

El MMC es de gran ayuda para realizar un diagnóstico sobre el "estado de salud" de la empresa. Muchas organizaciones comienzan por medirse en función de las pautas del modelo para ver en qué nivel se encuentran y esto les permite tomar medidas para mejorar en aquellas áreas en las que tienen mayores dificultades y buscar soluciones, aún sin presentarse al Premio.

Las áreas de evaluación del MMC y los temas en que éstas se subdividen constituyen una lista de ve-

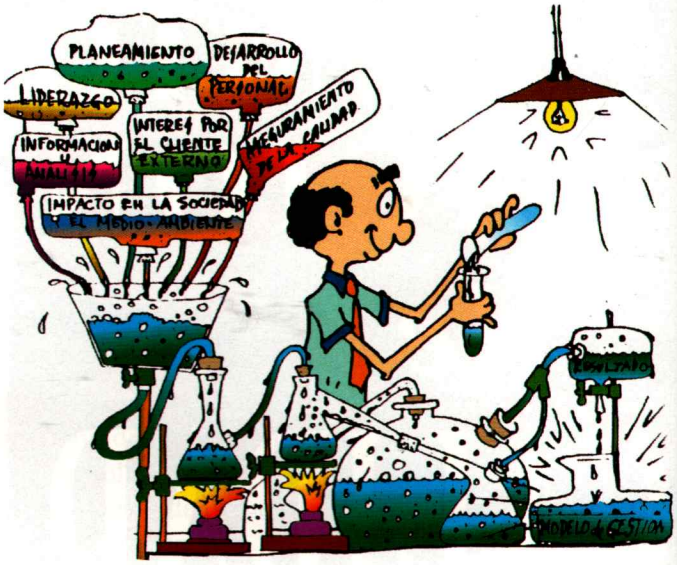
rificación que asegura que no se omita ningún aspecto importante de los que deben ser considerados dentro de un esquema de Calidad Total.
Estas áreas son: Liderazgo de la Alta Dirección, Planeamiento, Desarrollo del Personal, Enfoque al Cliente Externo, Información y Análisis, Aseguramiento de la Calidad, Impacto en la Sociedad y el Medio Ambiente, Resultados. Para cada una de ellas se plantea un conjunto de preguntas que las empresas deben contestar, explicando lo que hacen y cómo lo hacen.

## Proceso de evaluación del PNC

Para presentarse al premio, las empresas deben inscribirse en el Comité Nacional de Calidad. Allí les asesoran, entregándoles el Modelo de Mejora Continua, que contiene además un instructivo con preguntas que la empresa debe responder en cada una de las áreas de evaluación.
Existe un plazo para presentar un reporte breve con las respuestas y una vez examinado éste por un comité evaluador, se admite o no a la empresa para continuar compitiendo. En cualquier caso, luego de analizado el reporte breve, el comité realiza una retroalimentación a la empresa informándola sobre los puntos fuertes y oportunidades de mejora que encontró.
Una vez admitida la empresa para competir por el premio, ésta tiene un plazo para presentar un reporte extenso en el cual incluirá información detallada sobre su situación en cuanto a cada área de evaluación, adjuntando en anexos: cuadros, indicadores de gestión, y toda la información que considere relevante para documentar lo expresado en el reporte.

## ¿Quién y cómo se evalúa?

Los reportes presentados por las empresas son analizados por evaluadores, seleccionados y capacitados por el Comité Nacional de Calidad .
El análisis del reporte extenso se complementa con visitas a las empresas, en las que los evaluadores verifican y amplían la información proporcionada, para ver si la empresa tiene en la práctica un desempeño igual, superior o inferior al que surge del mismo.
Con esta información los evaluadores (que son por lo menos 3), realizan un informe sobre las fortalezas y debilidades encontradas en cada área y las oportunidades de mejora que tienen las empresas.




Para hacer este análisis, los evaluadores tienen en cuenta el grado de:

- enfoque: si el proceso de mejora continua está orientado de acuerdo a los principios de calidad y dentro del marco que propone el Modelo;

- implantación: en qué medida las intenciones de encarar el proceso de mejora se han concretado en planes y acciones y cuál es el grado de avance en la puesta en práctica;

- resultados: si existe una medida de las mejoras que se han obtenido por la implantación de los planes o proyectos y en caso afirmativo, si los resultados han sido satisfactorios, es decir si se está mejorando realmente.

Los evaluadores califican a la empresa asignando un puntaje de 0 a 100% especificado por área, y de acuerdo a una tabla que les sirve de guía. El informe final es presentado a un Consejo de Jueces (de por lo menos cinco miembros), integrado por los evaluadores mejor calificados.

A efectos de otorgar el premio se establecen categorías de organizaciones:

- Públicas, estatales o no
- Privadas industriales o agropecuarias, grandes*
- Privadas comerciales, grandes
- Privadas de servicio, grandes
- Privadas industriales o agropecuarias, medianas y pequeñas*

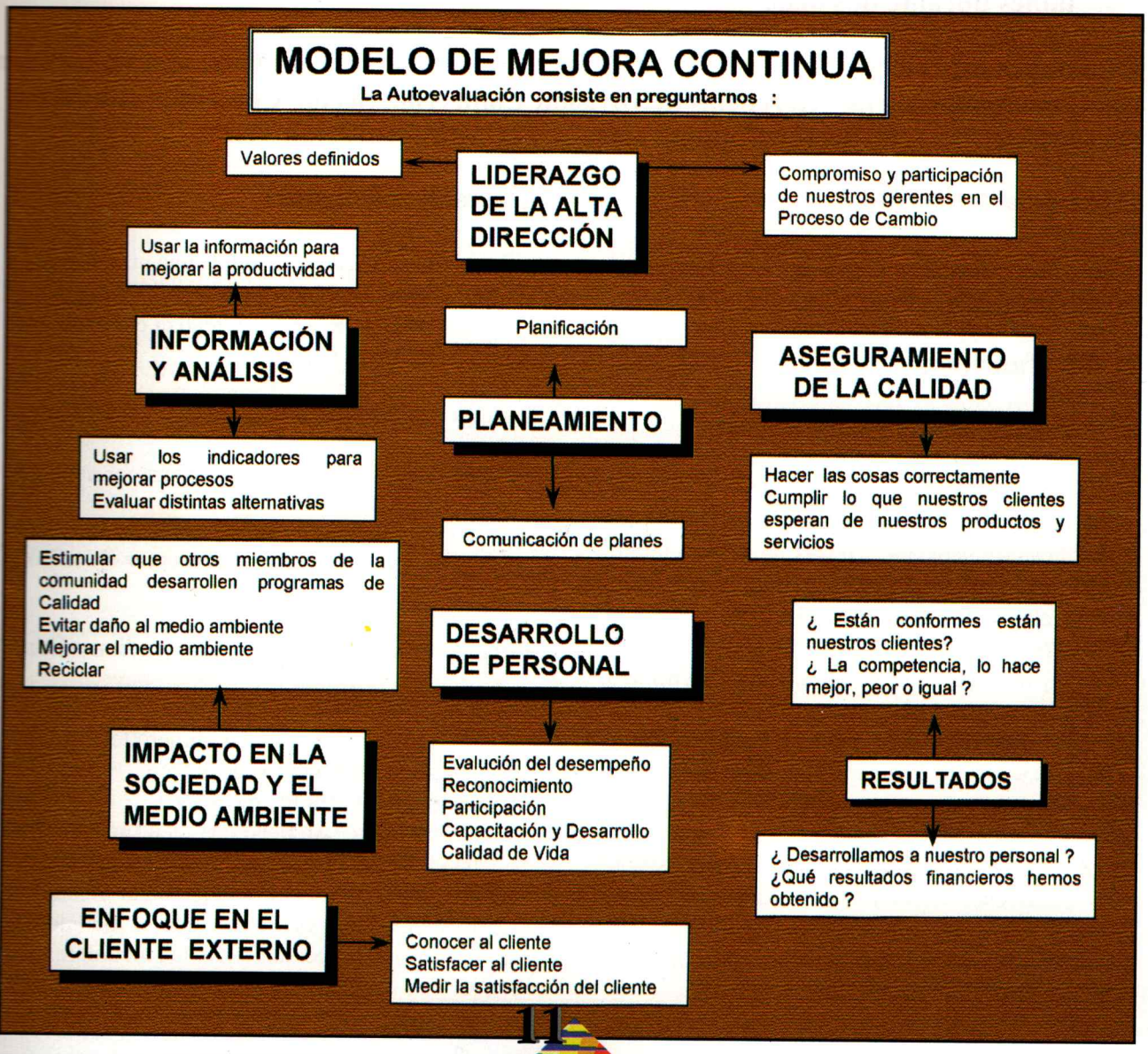
- Privadas comerciales, medianas y pequeñas
- Privadas de servicio, medianas y pequeñas

** se consideran pequeñas y medianas las organizaciones que tienen hasta 99 trabajadores con ventas anuales hasta U$S 5.000.000. Superado cualquiera de estos números, se consideran en la categoría grandes.*

Se puede otorgar hasta dos reconocimientos por cada una de categorías, siempre que el total no exceda de ocho. Puede ocurrir que el premio sea declarado desierto, si ninguna de las empresas cumple satisfactoriamente los requisitos del Premio Nacional de Calidad.
También pueden otorgarse menciones especiales a las organizaciones que se destaquen en alguna o algunas de las áreas de evaluación.

Como se dijo al principio, dos unidades de nuestra empresa han precalificado ya para competir este año por el Premio Nacional de Calidad. Su participación en este evento compromete a toda la organización puesto que todos somos clientes y proveedores al mismo tiempo y por ello, el resultado que consigan será un reflejo no sólo de ellas mismas sino del grado en que cada uno de nosotros apoya y contribuye desde su lugar a esta iniciativa.

El premio es una recompensa excelente, pero mucho más valiosa es la posibilidad de conocerse y analizarse a fondo, descubrir las oportunidades para mejorar y poner todos toda la energía disponible para conseguirlo, porque la *calidad* bien entendida empieza por casa.....



# TELEMEDIDA

**La Telemedida nos da la posibilidad de acceder a la lectura de medidores de clientes arroceros en la Cuenca de Vergara donde la toma de consumos se convierte en muchos meses del año en una odisea para el personal y los vehículos, que deben recorrer más de 750 kmts . mensualmente, por caminos intransitables durante dos días.**

**Esta nueva experiencia involucra a varios sectores de nuestra Empresa: Servicios Técnicos Comerciales de las Gerencias de División Comercial, Sector Comercial Interior y Sector Este, Gcia. de Sector Comunicaciones y la Administración SGC.**

## ¿Qué es la Telemedida?

Es un proceso mediante el cual se obtienen las marcas de los medidores electrónicos en forma remota.

## ¿Cómo funciona?

La Telemedida se realiza utilizando distintos equipos:

1. **Módem o Radiomódem** - son dispositivos electrónicos que a través de la línea telefónica o un enlace radial permiten enviar y recibir datos. En nuestro caso, los utilizamos para enviar comandos y recibir las medidas y otros parámetros del medidor electrónico.

2. **Línea telefónica o enlace radial** - se utilizan para comunicar los módems, uno va conectado al medidor y el otro a un PC.

3. ***PC*** - se utiliza para enviar comandos y almacenar las marcas leídas del medidor.

4. **Medidor electrónico** - capta los consumos registrados en los distintos horarios.

## Clases de telemedida

Existen dos clases de telemedida una utiliza la línea telefónica para establecer la comunicación entre el PC y el MEDIDOR y la otra realiza el enlace mediante ondas de radio.

### Enlace por línea telefónica

- El intercambio de datos se realiza por medio de MÓDEM
- En el momento de la conexión telefónica sólo hay un emisor (PC) y un Receptor (Medidor). Se aseguran dos puntos de enlace.

### Enlace mediante ondas de radio (radiomedida)

- El intercambio se realiza por radiomódem
- Al no existir marcado del número telefónico no se aseguran dos puntos de enlace.
La señal llega a todos los medidores.
- Cada radiomódem tiene una identificación única. Cuando se envía una petición de información al medidor, se encabeza el mensaje con el número de radiomódem al que está conectado el medidor. Si bien el mensaje lo reciben todos los medidores a la vez, sólo uno contesta.

## La telemedida en UTE

UTE ha comenzado a aplicar el sistema de telemedida mediante ondas de radio,
instalando el primer puesto de RADIOMEDIDA en Vergara.

La máxima distancia entre el puesto de Vergara y el medidor más lejano es de 42 kmts. en línea recta, y por el camino alrededor de 85 kmts.

Hasta este momento se han colocado nueve servicios, que fueron seleccionados por ser los de más difícil acceso; restan alrededor de 40 clientes que se podrían incluir si se opta por continuar con este sistema.

La ventaja del sistema es la utilización de un canal de radio en lugar de una línea telefónica, lo que le da un alto grado de movilidad. Estas lecturas se pueden realizar tanto desde un puesto fijo como desde un móvil con radio, con una TPL (Terminal Portátil de Lectura) en lugar del PC, o con el radiomódem ya que éste puede ser alimentado con la batería del vehículo. La lectura de cada medidor insume unos 50 segundos.

Se hicieron las primeras pruebas y se pudo leer en forma exitosa con un vehículo en marcha.

Con esta experiencia estamos dando cumplimiento a la MISIÓN de DYC:
**"Desarrollar y poner a disposición de los Clientes servicios que satisfagan cualquier tipo de necesidad, tanto relacionada con el suministro de energía eléctrica y servicios asociados, como tendiente a utilizar al 100 % nuestro potencial humano y tecnológico"...**

## ¿Cómo se combinan los equipos para leer los medidores?

1. En el PC, un programa se ejecuta el primero de cada mes: lee en forma automática cada medidor, y accede a una base de datos, la cual tiene el número de radiomódem en el que está conectado cada medidor.

2. Una vez establecida la comunicación, el PC le pide al medidor que le envíe las marcas de PUNTA, VALLE, LLANO, MÁXIMA PUNTA, MÁXIMA FUERA DE PUNTA y REACTIVA. Para esto se utiliza el RADIO**MÓDEM** (**mo**dulador **dem**ulador); éste convierte los datos en señales acústicas (sonido) que viajan a través de ondas de radio, el otro radiomódem vuelve a convertir las señales acústicas en datos, que son entendidos por el PC o el medidor.

**MEDIDA POR RADIOFRECUENCIA**
**CUENCA ARROCERA VERGARA GCIA. ESTE**

| CLIENTE | REFERENCIA |
|---|---|
| 1 - CASARONE AGROINDUSTRIAL | BOMBA 2 "SAN FERNANDO" |
| 2 - CARLOS VENCATO Y CIA. | BOMBA 1 "COSTA SARANDI" |
| 3 - RAAB HNOS. | BOMBA 2 "ZAPATA" |
| 4 - RAAB HNOS. | BOMBA 1 "ZAPATA" |
| 5 - WALDEMAR ENSSLIN S.CIVIL | BOMBA 1 "EL TRIGRE" |
| 6 - HUGO MANINI RIOS | BOMBA 1 "LA MINI" |
| 7 - DELTUR S.A. | BOMBA 1 "LA GAUCHA" |
| 8 - ARROZAL T.Y TRES S.A. | BOMBA 3 "PBLO.ARROZAL" |
| 9 - ARROZAL T.Y TRES S.A. | BOMBA 1 "PBLO.ARROZAL" |

IMPRENTA TRES



- Servicios Técnicos Comerciales de las Gerencias de: División Comercial, Sector Comercial Interior, Sector Este
- Gerencia de Sector Comunicaciones
- Administración SGC

GRANDES GENERADORES

# ENSAYOS DE DESCARGAS PARCIALES

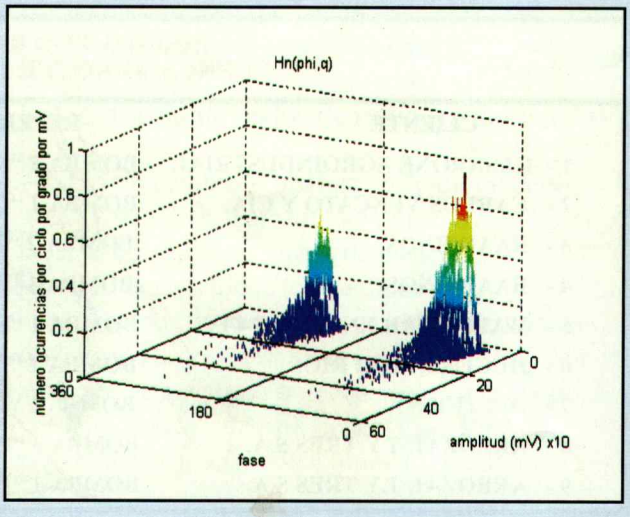
**En los grandes alternadores hidráulicos y térmicos, el deterioro de la aislación del estator causa la aparición de descargas parciales. Estas descargas pueden ser analizadas para determinar el estado de la aislación y para decidir cuándo realizar acciones de mantenimiento preventivo.**
**Los problemas de la aislación son la causa principal de salidas de servicio prolongadas e inesperadas que pueden ocasionar altas pérdidas económicas.**
**El Laboratorio de UTE ha desarrollado una técnica que permite medir y analizar las descargas parciales. Si estos análisis de descargas se realizan periódicamente, los operadores de las plantas pueden obtener beneficios importantes reduciendo los impactos económicos de salidas de servicio no programadas.**
**Los beneficios incluyen:**

- ✔ **medida y análisis objetivo de las descargas parciales**
- ✔ **análisis de la evolución en el tiempo**
- ✔ **costo reducido en comparación con los costos de fallas**
- ✔ **planificación de mantenimientos preventivos**
- ✔ **rapidez del ensayo**

El sistema desarrollado filtra y registra las descargas parciales que se generan en el estator del alternador. Estas descargas son convertidas a valores digitales y la información es procesada mediante un potente programa de análisis que muestra los resultados en forma gráfica y fácil de interpretar. Estos gráficos permiten realizar comparaciones entre distintas máquinas y entre ensayos en una misma máquina con suma facilidad. También el programa entrega valores numéricos de determinados parámetros que permiten evaluar y comparar resultados.

Utilizando tecnología avanzada en hardware y software el Laboratorio de UTE ha desarrollado un sistema de medida y análisis de descargas parciales basado en técnicas digitales. Este sistema proporciona mucho más información que los métodos tradicionales y en forma totalmente objetiva. Utiliza un osciloscopio digital de última generación y un programa de análisis en un computador portátil.

Desde el año 1994 el Laboratorio de UTE ha estado desarrollando distintas técnicas de ensayo de aplicación en alternadores. Estos ensayos son importantes ya que le permiten a los operadores de las centrales, tanto hidráulicas como térmicas, conocer el estado de la aislación del estator de un generador de alta tensión.
Existen distintas técnicas de ensayo, algunas conocidas desde la década de los 60'. A pesar de que ya en aquellos años UTE tenía conocimiento de este tipo de ensayos, nunca fueron aplicados como rutina de mantenimiento predictivo en nuestras centrales. El Ing. Diego Algorta realizó un informe que detalla las técnicas de ensayo a raíz de una visita que realizó a las instalaciones de EDF en esa época. Pa-



sados 30 años, en el Laboratorio decidimos retomar esa experiencia y encarar el desarrollo de éstas y nuevas técnicas de diagnóstico.

Se formó un grupo de trabajo compuesto por 4 profesionales del Laboratorio quienes relevaron toda la información disponible, contactaron distintos expertos del mundo y estudiaron la bibliografía técnica.

Luego de algunos meses de trabajo se llegó a implementar algunas técnicas de diagnóstico que finalmente se probaron en un alternador en la central de Rincón de Baygorria. Los resultados fueron altamente positivos y es así que posteriormente se prosiguió con la realización de los diagnósticos en todas las máquinas de esa central en forma periódica hasta el día de hoy. Más tarde, se realizaron ensayos en las centrales Constitución, La Tablada y Rincón del Bonete. En esta última sólo se pudieron hacer algunos diagnósticos debido al trabajo de renovación de la central y posterior período de garantía del trabajo.

Paralelamente a este trabajo de mantenimiento predictivo el Laboratorio cumplió una función de capacitación al brindar varias conferencias en distintos lugares de UTE sobre estos temas. Esta relación fue muy provechosa, tanto para los técnicos del Laboratorio como para quienes atentamente participaban de las conferencias. También se hizo un gran esfuerzo por presentar estos adelantos en varios congresos nacionales e internacionales con la intención de que nuestro trabajo fuera conocido en distintas partes del mundo y pudiéramos intercambiar información a nivel internacional.

El Laboratorio continuó trabajando en el desarrollo de nuevas técnicas y en 1997 llegó a implementar un método de diagnóstico basado en técnicas digitales que actualmente está siendo desarrollado por unos pocos expertos en todo el mundo.

**Gracias al esfuerzo de sus técnicos, UTE consiguió ubicarse en un lugar de privilegio en diagnóstico de alternadores.**

Estos adelantos fueron presentados recientemente en un congreso internacional en el cual el Laboratorio, quedó encargado de la creación y coordinación de un grupo de trabajo dentro del IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, la mayor asociación mundial de profesionales), para estudio del tema. Uno de los objetivos del grupo será la elaboración de un documento oficial del IEEE, que servirá de guía y base para todos los que estén relacionados con la materia.

Esto tiene consecuencias muy importantes para UTE. Desde el punto de vista económico, el mejor conocimiento del estado de los generadores permite tomar decisiones más seguras sobre reparaciones o recambio de aislación, lo que representa un impacto económico muy fuerte.

**El conocimiento y experiencia en alta tecnología, le proporciona a la empresa una ventaja importante en tiempos donde los mercados son altamente competitivos.**

Como consecuencia de este trabajo, a principios de 1998, UTE fue contratada por la central hidroeléctrica Ameghino, en Argentina, para la realización de diagnósticos basados en técnicas digitales en sus dos alternadores. El labor fue realizada con éxito, lo cual abre nuevos mercados donde ofrecer estos servicios. Lo expuesto demuestra que los esfuerzos invertidos en investigación y desarrollo en tecnologías de punta proporcionan ventajas, que a largo y mediano plazo, le dan a UTE posibilidades insospechadas tanto para uso interno, como para ofrecer nuevos servicios a clientes de distintos mercados, otorgando a la empresa un prestigio que tendrá consecuencias aún en áreas no directamente relacionadas con las presentadas, mejorando sensiblemente la imagen de UTE.

# CIBERCOMPRAS

La World Wide Web transformó no sólo el modo como accedemos a la información, dialogamos con nuestros amigos, discutimos los temas que más nos interesan, sino también el modo como realizamos algunas de nuestras compras diarias.

Ir de shopping a través de Internet nos permite en muchos casos adquirir productos más baratos y acceder a las últimas novedades del mercado. En Internet la oferta es infinita, para el año 2000 se estima que las transacciones a través de ella rondarán los 10.000 millones de dólares. Sin embargo, el principal enemigo de ese augurio radica en la inseguridad que sienten los usuarios para ingresar sus datos y sus números de tarjeta de crédito en la red. Algunos compradores prefieren cerrar sus compras por fax o utilizar una tarjeta de monto máximo reducido, lo que acota los riesgos.

Procedimientos que garanticen la total seguridad del envío y recepción de productos, y la confidencialidad de la información financiera son de vital importancia para el florecimiento de las transacciones comerciales por Internet.

Con este propósito Visa y Mastercard con la participación de varias empresas de software (IBM, Microsoft, Netscape y otras) desarrollaron un conjunto de especificaciones técnicas cuyo objetivo es posibilitar la realización de transacciones con tarjeta de crédito en redes abiertas de un modo seguro. El sistema se llama SET (Transacción Electrónica Segura) y se basa en el intercambio de firmas digitales que identifican tanto al usuario como al comerciante. Actualmente la comunidad bancaria europea junto con organizaciones internacionales de tarjetas de crédito desarrollan un proyecto piloto VISA SEC - que, en base al producto SET permite realizar compras virtuales con una mayor rapidez y seguridad.

En Internet los negocios están abiertos las 24 horas, los 365 días del año. Todo lo que se necesita para comprar es una conexión a Internet y una tarjeta de crédito.

Simplemente seleccionando la palabra "shopping" en alguna herramienta de búsqueda - Yahoo o Lycos, por ejemplo - se arriba a lugares de compra en el ciberespacio. Estos lugares pueden ser, desde tiendas con prestigio de larga data en el comercio tradicional, hasta shoppings centers virtuales, como ser *"The Internet Shopping Network"* cuya dirección es **www.isn.com** por artículos de computación o al Internet Mall **www.internet-mall.com** por compras en general.

Los consumidores uruguayos están más interesados en discos compactos, libros o ropa que en cualquier otra cosa. Por ejemplo, en CDNow (**www.cdnow.com**), una de las tantas disquerías virtuales, se podrá husmear en una oferta de miles de discos compactos cuyo precio promedio es de 14 dólares. En Noviembre del pasado año, adquirimos con un grupo de amigos 6 discos compactos de diferentes intérpretes por 48 dólares, más 38 dólares de gastos de envío. A las 48

horas de realizada la compra los discos llegaban a casa.

En Amazon **(www.amazon.com)** una de las librerías virtuales más grandes del mundo se podrá elegir entre 3 millones de títulos, entre los que se encuentra "Cien años de Soledad" de García Márquez a 10,80 dólares.

**Reel.com** ofrece 85.000 películas nuevas y usadas, clásicos y novedades, allí podemos adquirir la película "Titanic" en oferta por 9.99 dólares o una copia usada de "Terminator" por 8,00 dólares.

Atención compradores, aquella mercadería cuyo precio de origen supere los 50 dólares deberá pagar, además de los gastos de envío, impuestos de aduana.

La mercadería con precio menor a 50 dólares, no paga impuesto y puede ser introducida libremente al Uruguay, lo cual más allá del ahorro que esto significa, nos libera de engorrosos trámites aduaneros. Los libros están exentos de impuestos de importación.

Como se ve, para nada despreciable resulta el costo de envío de la mercadería adquirida. El mismo varía según el peso y el país de origen, pudiendo el comprador seleccionar el medio de envío. Por ejemplo, un paquete de 3 libros recibidos de EEUU por un courrier internacional, puerta a puerta vale alrededor de 40 dólares y será recibido dentro de las 72 horas siguientes a la compra. El mismo paquete enviado por courrier internacional aéreo y entregado dentro del Uruguay por correo local tiene un costo de 23 dólares y puede tardar entre 4 y 21 días. El método más económico de envío directo de la tienda al comprador es el correo común cuyo costo no supera los 15 dólares en el ejemplo anterior, pero su demora puede llegar a ser de hasta 2 meses.

***¿Cómo realizar una compra por Internet?*** Una vez en el "sitio" donde se quiere comprar, por ejemplo una disquería, se puede elegir por tipo de artículo, por autor, los 20 mejores, por ofertas, etc. Para cada CD posible, entre otros, ver los temas que contiene y escucharlos si el computador lo permite. Los ítems elegidos se guardan en un "carrito" de donde podemos devolver artículos si nos arrepentimos de alguna compra. Al cerrar la compra, la aplicación calcula el importe total de mercaderías del "carrito" y el costo de envío hasta nuestro domicilio (el país destino debe ser ingresado al comenzar la transacción).

Si es la primer compra que se realiza en el comercio, hay que registrarse como cliente, ingresando los datos personales, e-mail y número de tarjeta de crédito internacional. Al confirmar el pedido, se genera una orden de compra con un número que la identifica. Esta orden cambia de estado a medida que el pedido se procesa, de forma que sabemos en qué etapa está nuestra compra y podemos cancelarla o modificarla mientras no sea despachada.

***Intermediarios*** . NETBOX es una empresa uruguaya que ofrece la posibilidad de que los cibercompradores tengan una dirección postal en EEUU (país de donde proviene la mayor oferta) para facilitar los envíos y abaratar los costos. Mediante el pago de 50 dólares anuales el cliente queda suscrito al servicio. Para los usuarios de este sistema el costo de envío es de 6 dólares por medio kilogramo de mercadería. Los envíos con Netbox tardan entre una semana y diez días.

Se estima que sólo en EEUU hay 100.000 empresas con sitios Web, con 40 millones de compradores y que el crecimiento de usuarios es de un 8% por cuatrimestre.

Se puede advertir la importancia que va a tener Internet en los negocios del futuro y en nuestras vidas como consumidores.

Felices compras…. **.Soraya Suárez**

# RECURSOS HUMANOS *en la* INTRANET DE UTE

**¿Qué es una INTRANET?**

***Una INTRANET es una red informática corporativa que se extiende dentro de una organización.*** **Se basa en la misma tecnología y servicios que usa INTERNET pero se adapta a los límites físicos y a las características particulares de esa organización, distribuyendo información sobre la misma a cada uno de sus miembros de manera rápida y económica.**

**Imaginemos una empresa como la nuestra, con varias oficinas distribuidas geográficamente. Los empleados necesitan conocer puntualmente los cambios en la normativa y directrices, o bien consultar información sobre los procedimientos y prácticas más habituales, o simplemente tener disponibles en forma rápida los teléfonos a los cuales llamar para solicitar determinada información. Hasta ahora lo normal era el uso de material impreso, cuya distribución y mantenimiento resulta lenta y costosa. Con este método tradicional, resulta imposible asegurar que cada empleado tenga la versión correcta y actualizada de la información que necesita.**

**El concepto INTRANET surge así como una respuesta a este tipo de problemas, ya que es una solución tecnológica que posibilita el almacenamiento de la información en una única fuente, permitiendo que esa información sea actualizada por los propios departamentos o personas que la generaron.**

**En lugar de repartir copias de la información, la misma puede centralizarse en páginas WEB (*) internas para que sean compartidas por todos los interesados, quienes las consultarán en el momento que consideren oportuno.**

## La página de Recursos Humanos

Recursos Humanos tiene su página en la INTRANET de UTE desde el 20 de julio del corriente año.

En ella podrán encontrar, entre otras cosas:

- las políticas de Recursos Humanos,
- la misión, visión, valores y principios de la División Recursos Humanos,
- los procedimientos más habituales,
- la normativa vinculada a esos procedimientos.

La información se encuentra organizada de forma tal que el usuario puede "navegar" por la página a través de vínculos (palabras destacadas en un color distinto al resto del texto), que lo llevan de los procedimientos a la normativa asociada y viceversa. También es posible imprimir algunos formularios para realizar ciertos trámites, sin necesidad de trasladarse hasta la Atención Personalizada de Recursos Humanos para solicitarlos.

Al ingresar a esta página, se accede a un índice que permite elegir el tema de interés. Si elegimos,

(*) Lugar físico donde se almacena información, gráficos, cuadros, etc. y que contiene vínculos lo cual permite acceder desde allí a otras páginas.

por ejemplo, "Cambio de categoría de ayudante profesional", dentro de "Planificación y Gestión de Recursos Humanos", desde allí podemos acceder, mediante los vínculos, a las resoluciones relativas a ese tema, y al formulario necesario para solicitarlo. Si sólo queremos consultar la normativa, debemos dar click sobre el ícono que representa un libro ubicado en el índice a la derecha del nombre del documento.

## ¿Cómo llegar?

Para acceder a la página WEB de Recursos Humanos es necesario contar con un navegador de INTERNET instalado en el PC (por ej. Explorer versiones 3.0 en adelante). Si usted está interesado y aún no lo tiene, puede solicitar su instalación al Departamento de Atención de Usuarios, por el teléfono 3456, o a través de un formulario disponible en el correo electrónico, escribiendo en la línea de comando "enviar sisreclamos".

La dirección de la página es la siguiente:

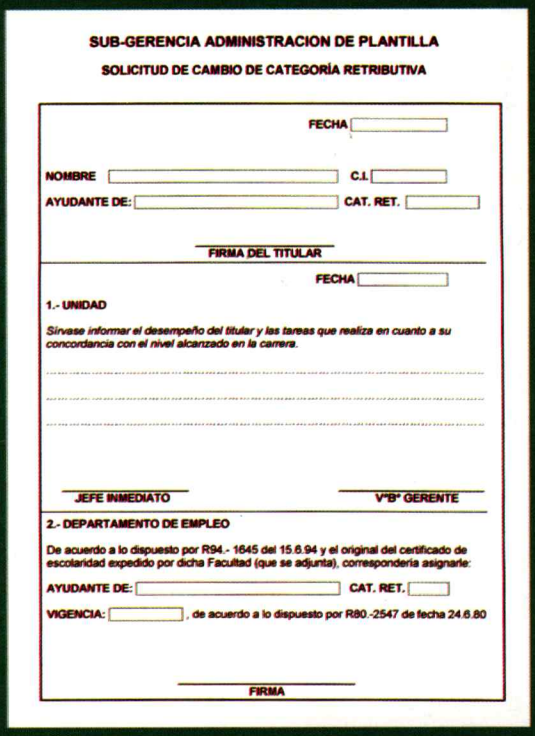
**http://intranet/humweb**

Destacamos que esta página estará en permanente actualización, y desde ya agradecemos los aportes y sugerencias que nos hagan llegar, a través de los siguientes medios:

- teléfonos internos **1309** ó **1286,**
- correo electrónico: **ADMSGP**, ingresando INTRANET en el campo "Asunto",
- e-mail: **rrhh@ute.com.uy**

**PROYECTO SIRIO**
**EQUIPO RECURSOS HUMANOS**

RR.HH. web



**SUB-GERENCIA ADMINISTRACION DE PLANTILLA**

**SOLICITUD DE CAMBIO DE CATEGORÍA RETRIBUTIVA**

FECHA

NOMBRE C.I.

AYUDANTE DE: CAT. RET.

FIRMA DEL TITULAR

FECHA

1.- UNIDAD

*Sírvase informar el desempeño del titular y las tareas que realiza en cuanto a su concordancia con el nivel alcanzado en la carrera.*

JEFE INMEDIATO V°B° GERENTE

2.- DEPARTAMENTO DE EMPLEO

De acuerdo a lo dispuesto por R94.- 1645 del 15.6.94 y el original del certificado de escolaridad expedido por dicha Facultad (que se adjunta), correspondería asignarle:

AYUDANTE DE: CAT. RET.

VIGENCIA: , de acuerdo a lo dispuesto por R80.-2547 de fecha 24.6.80

FIRMA

# "HUM

# Una Jornada de Reflexión..."

**El Viernes 26 de junio con el nombre de "Jornada para un Encuentro" los funcionarios de HUM se dieron cita en el Centro de Capacitación para participar de una Jornada diferente a las habituales.**
**Se vivió una instancia de participación conjunta en la que se conjugaron la integración, el trabajo en grupo, la comunicación, el acercamiento.**

La apertura de dicha Jornada estuvo a cargo del Cr. Diego Vega, a través de una exposición que resultó un disparador sumamente movilizador y punto de partida para la discusión grupal, de la situación en que actualmente se encuentra no sólo HUM, sino toda el Área Recursos.

El ingenio y la creatividad en la presentación de los grupos que se formaron entre los participantes, junto a la horizontalidad con que fue asumida la participación, permitieron el intercambio de ideas y opiniones, que por momentos se vivieron como divergentes y opuestas, pero siempre bajo el lema de alcanzar una mayor eficiencia en nuestro quehacer cotidiano.

Recursos Humanos, su gente, trabajó de cara a su objetivo dentro de la Empresa tratando de identificar y encontrar conjuntamente el camino para lograrlo. El por qué y para qué de la necesidad de contar con una Visión y Misión propia de HUM, fueron explicados a través de la exposición realizada por la Cra. Liliana Rodríguez, que finalizó invitando a cada uno de los participantes a aportar su "propia estrella" en la búsqueda de eficiencia.

La Jornada prosiguió en medio de una importante dinámica de trabajos grupales, en los que se pudieron expresar diversas ideas y aportes y también posibles soluciones a los problemas a los que hoy nos vemos enfrentados en la búsqueda de los Principios y Valores que deben guiar nuestro accionar, para lograr nuestra Misión y Visión.

Los resultados de los trabajos fueron objeto de una puesta en común por representantes de cada grupo. Durante ese lapso se escucharon voces de todos los matices trasmitiendo sus convicciones acerca de lo que son y deben ser, tienen y deben tener, hacen y deben hacer.

Estos aspectos, si se quiere teóricos y en abstracto, se fundieron y activaron diversos sentimientos en las personas, algunos positivos y otros no tanto. Unos manifestaron su optimismo y convicción, otros exteriorizaron su desmotivación, sus que-

jas, sus reclamos, sus cuestionamientos y sus críticas a la gestión en general. Se dijo que necesitamos mejorar nuestra comunicación diaria, que se hace necesario instrumentar nuevos mecanismos que se reflejen en la tarea del día a día.

Aparecieron temores e inseguridad, sentimientos que en mayor o menor medida siempre afloran en toda situación de cambio y que es necesario canalizar para lograr el mayor beneficio para las personas y la empresa. La enorme energía demostrada por la gente en la defensa de sus convicciones, es una muestra de que hay mucho para dar, para aportar. En la jornada sembraron la semilla para iniciar el arduo camino del cambio que día a día les permita ser mucho más y mejores. Porque el futuro no es ajeno a nuestros esfuerzos.

Finalizando la Jornada, Luis Cousté, acompañó con su guitarra a Carlos Cabral cantando el tango "Vieja Viola", luego los participantes fuimos invitados a entonar la melodía "Volver a empezar" a la que seguramente cada voz reservó un significado particular.

La Jornada dejó a la vista lo mucho que hay por hacer y la profunda necesidad de la gente de conocer – crear - participar en el nuevo estilo que caracterizará a la gestión de los Recursos Humanos de la Empresa.

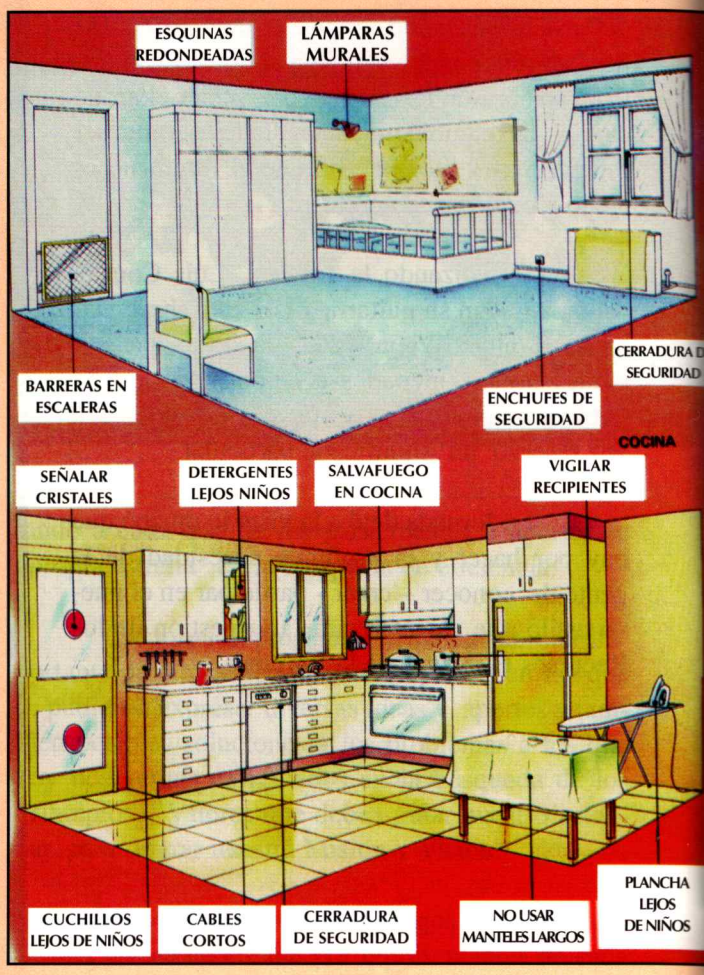
***"Sólo la comprensión compartida de la realidad actual y la visión compartida del futuro pueden generar un cambio transformador de naturaleza orgánica y continua."***

***Nayak, Garvin, Maira y Bragar***

# ¿Y POR CASA CÓMO ANDAMOS?

**¿Hasta qué punto nuestra casa es segura? Para contestar a esta interrogante se han diseñado una serie de preguntas, cuyas respuestas pueden ser afirmativas o negativas. Mediante esta lista podremos detectar aquellos aspectos peligrosos en nuestro hogar sobre los que todavía no hemos efectuado ninguna acción correctora.**

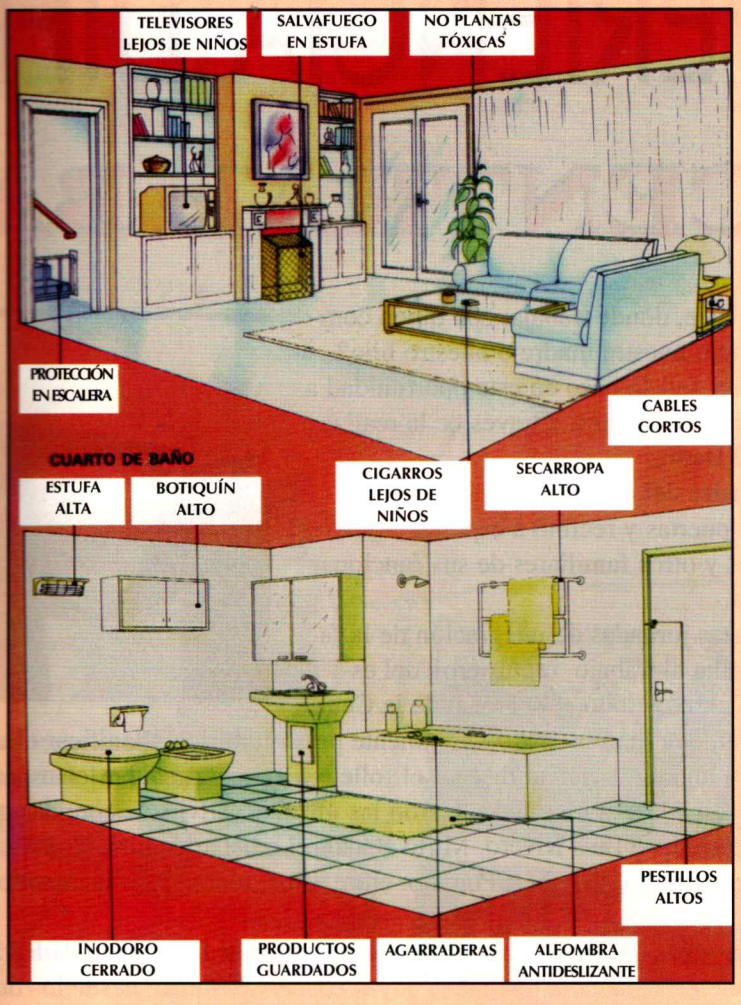
## COMEDOR, LIVING, DORMITORIO




Las áreas de circulación ¿están despejadas de muebles u otros objetos?
¿Hay una pantalla delante de la chimenea?
¿Evita las conexiones en tomacorrientes múltiples?
¿Disponen las ventanas y balcones de un pestillo de cierre, fuera del alcance de los niños?
¿Puede encender y apagar la luz desde la cama?
¿Evita fumar en la cama?

## COCINA

La zona de la cocina y el lavadero ¿están bien iluminadas?
Cuando está cocinando ¿procura que los mangos de las sartenes no sobresalgan de la cocina y no estén situados sobre el fuego?
Su batería de cocina ¿tiene mangos y asas aislantes?
Si se derrama algo en el suelo ¿lo recoge enseguida?
Al encender el horno manualmente
¿abre la puerta antes de abrir la llave del gas?
¿Sigue las instrucciones de utilización de la olla a presión?
¿Tiene un comportamiento especial para los cuchillos de la cocina?
¿Utiliza aparatos eléctricos lejos del lavadero?
¿Se seca las manos antes de utilizar los aparatos eléctricos?
Los productos de limpieza ¿están guardados fuera del alcance de los niños?
¿Utiliza alguna escalerilla portátil para alcanzar los estantes más altos?
¿Limpia y desengrasa la campana y el extractor de humos?
¿Cierra las puertas y cajones inmediatamente después de su uso?
¿Desconecta los aparatos eléctricos antes de limpiarlos?
¿Evita las corrientes de aire que inciden sobre el fuego?




## INSTALACIONES DE ELECTRICIDAD, AGUA Y GAS

¿Sabe dónde están las llaves de paso del agua y del gas y puede cerrarlas?
¿Distingue con facilidad las cañerías de agua de las del gas?
¿Cierra las llaves de paso del gas por las noches y al ausentarse de casa?
¿Si sospecha que hay una llave de gas que no funciona bien, llama enseguida a la compañía?
¿Sabe dónde está el interruptor general de energía eléctrica y puede desconectarlo?
¿Tiene a mano fusibles de recambio?
¿Desconecta el interruptor eléctrico para cambiar los fusibles?
¿Averigua por qué se han fundido los fusibles y procura despejar el problema antes de cambiarlos?
¿Sabe cuál es la potencia eléctrica de su instalación?
¿Mantiene los combustibles lejos de los focos de calor?
Si su tabla de planchar es metálica ¿dispone de una funda incombustible?

## GENERALES

¿Tiene junto al teléfono los números de urgencia: policía, bomberos, médico, etc.?
¿Lee y sigue las instrucciones antes de utilizar un medicamento, un insecticida o un desinfectante?
¿Guarda las herramientas fuera del alcance de los niños?
¿Se asegura siempre de no dejar niños solos en la casa?
¿Están protegidos para los niños los tomacorrientes de toda la casa?
¿Dispone en su casa de un interruptor diferencial de alta sensibilidad?
¿Dispone en su casa de un extintor de fuego?

## RESULTADOS

- **Si las respuestas fueron entre 39 y 35 SÍ:**
  La seguridad en nuestro hogar es **"buena"**, debemos comenzar a atender los aspectos negativos.
- **Si las respuestas fueron entre 34 y 30 SÍ:**
  La seguridad de nuestro hogar es **"regular"**. ¡Debemos ocuparnos de los aspectos negativos a la brevedad!
- **Si las respuestas fueron de 29 SÍ ó menos :**
  La seguridad de nuestro hogar es **"mala"**. Debemos adoptar urgentes medidas para corregir los aspectos negativos, tenemos una fuerte probabilidad de tener accidentes en nuestro hogar.

Fuente: "Seguridad en Acción" Nº 33 (Diciembre 1988) Pág. 9. Publicación de la "Mutual de Seguridad de la Cámara Chilena de la Construcción". Artículo del "Servicio Social de Higiene y Seguridad del Trabajo".

# UNA EXPERIENCIA DIFER

## EN LA CENTRAL BAT

¿Cuántas veces nos preguntamos qué hace, dónde trabaja, con quién comparte sus horas de trabajo, nuestro padre o nuestra madre o nuestro hijo? El ritmo apresurado de nuestras vidas ha dejado paso en esta oportunidad a la posibilidad de dar respuestas a estas interrogantes, a través de la realización de dos visitas guiadas a la Central Batlle.

Durante las pasadas vacaciones invernales del mes de julio, la Central abrió sus puertas y recibió a esposas, hijos, padres y otros familiares de sus funcionarios.

Estas jornadas de integración de la familia al trabajo requirieron del esfuerzo de todo el personal de la Central, que hizo propicio el ambiente para recibirlos. Planificar el trayecto los lugares a visitar, diseñar el folleto a entregar, cuidar los aspectos de destinada a la merienda, fueron las muchas actividades previas que reali Testa, José Luis Rivero, Mirto Badani, Ladislao Aguirre Zabala, Esther Pérez Berrueta, Schubert Peirano, entre otros, todos bajo la conducción de burg.

En las visitas, coordinadas por la Gcia. de Sector Desarrollo de RR.HH., pa de ciento cincuenta invitados, cuyas edades oscilaban desde los dos años ( más pequeño), hasta los setenta (la abuela). El fin era presentar la Centr sus instalaciones, y conocer, guiados de la mano de su papá, mamá, esp lugar donde todos los días él/ella cumple sus tareas y comparte con sus muchas horas del día.

Este objetivo se logró, y a lo largo del recorrido se pudieron escuchar como "hace más de 20 años que mi esposo trabaja aquí y es la primera vengo!!!" o " ahora entiendo porque mi esposo viene vestido así" o " no lo hizo, él lo hubiera pintado mejor".

El recorrido fue extenso y no se dejó de visitar rincón alguno de la Ce Fue una muy buena experiencia para los invitados y para los anfitrio ocasión les permitió, a estos últimos, manifestar con orgullo lo que ***"su lugar de trabajo"***, y poder disfrutarlo con entusiasmo en com queridos.

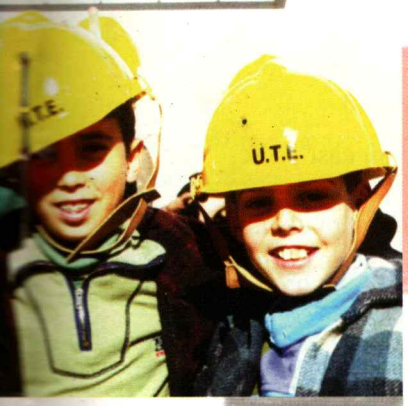
Una experiencia diferente, digna de valorar e imitar.

*"... Me gustaría contar una experiencia... : uno de los rec cuando algunos días especiales, luego de los deberes, mi y tomábamos el ómnibus rumbo al trabajo de mamá. Era gar que me robaba un poco de su tiempo, jugar con aque los compañeros, ... Así comencé a aceptar el hecho de q al principio tan misterioso y que poco a poco iba toman quererlo y soñar que algún día, cuando fuera grande, tra*

***Sandra Bottero.***

# RENTE

# TLLE




ecto a recorrer, acondicionar
s de seguridad, preparar la sala
realizaron Álvaro
ther Haro, Walter
n de Howard Jur-

L, participaron más
ños (el visitante
Central Térmica y
, esposo, hijo, el
n sus compañeros

char palabras tales
mera vez que
o "esto mi papá

la Central.
fitriones. Esta
o que se hace en
compañía de sus seres

*os recuerdos más queridos de mi niñez era*
*es, mi abuela, me ponía mi mejor vestido*
*í. Era un día casi de fiesta, conocer el lu-*
*aquellas máquinas increíbles, conocer a*
*de compartir a mi madre con ese lugar,*
*omando forma hasta llegar yo también a*
*e, trabajaría allí."*

***tero. Gcia. División Auditoría Interna.***

# ECOLOGÍA

## ¿UN CAMBIO DE NUESTRAS ACTITUDES?

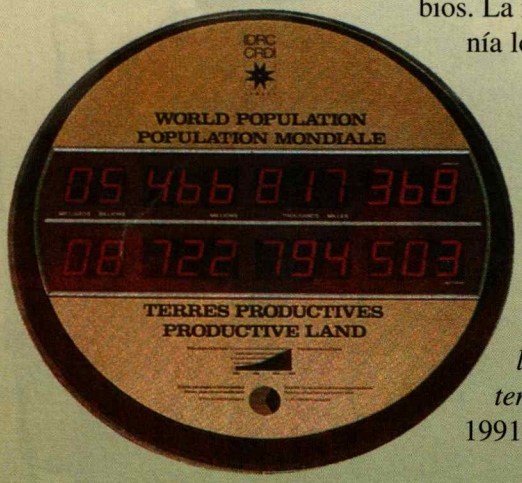
Los temas ambientales están de moda, ¿por qué será?.

Durante toda la evolución del hombre, el ambiente no fue una preocupación para casi nadie.

Se decía: "el mundo es ancho y ajeno", dicho de otra forma, el mundo esta allí, fuera de nosotros y hay que salir a conquistarlo. Esta es la visión que se afianzó con el "descubrimiento" de América, y todas las campañas colonizadoras lanzadas desde Europa hacia los cinco continentes.

Y tiene una lógica, recién en nuestros tiempos tenemos una visión del planeta como un sistema cerrado, que sólo tiene capacidad de intercambiar radiación con el universo, todo lo demás, sea bueno, regular o malo, se desarrolla y resuelve de la atmósfera hacia adentro.

Claro, cuando la actividad de los humanos era despreciable frente a la imponente actividad impulsada por el sol sobre todos los procesos naturales, como por ejemplo la fotosíntesis, eran imperceptibles los cambios. La misma naturaleza se encargaba de recomponer las cosas y se mantenía lo que llamamos "equilibrio del ecosistema".




**Minuto a minuto la Población Mundial aumenta, mientras que el total de Tierras Productivas se reduce, conforme al reloj expuesto por la ONU. (Foto: ONU)**

Pero nosotros, aprendices de brujo, estamos empezando a desarrollar un nivel de actividad industrial que compromete seriamente ese equilibrio. Este nivel alto de actividad se da por un lado por la población mundial, siempre en crecimiento, y por otro por el nivel de consumo por habitante, también en crecimiento. Según el famoso científico francés **Jacques Yves Cousteau**, el problema de la superpoblación es tan grande que "*si no comenzamos ya una seria política de control de la natalidad, las generaciones futuras ni siquiera tendrán derecho a la vida*". (FUENTE: Revista MANCHETE – Junio 1991).

Ahora, si miramos con más cuidado, no todos consumimos lo mismo, por lo tanto la incidencia sobre el ambiente no es igual para todos. Particularmente los países desarrollados producen un impacto muy importante en su ambiente, aunque en muchos casos las consecuencias son globales. Es decir la basura que tira mi vecino, ensucia mi vereda, así como lo que yo hago repercute sobre otros.

Entonces, ¿qué podemos hacer por el ambiente?.

En primer lugar, tomar conciencia del planeta como sistema cerrado que está en continua búsqueda de equilibrio en su biósfera.

A partir de allí, tenemos que ver el nivel de actividad y la calidad de esa actividad.

Sobre el *nivel de actividad*, si es posible, reducirlo. Nuestra sociedad es consumista, la ganancia es el motor de la actividad y con ventas mayores, se tienen ganancias mayores. Esto empuja permanentemente al consumo y nos hace asociar la calidad de vida con la cantidad de consumo. Este concepto puede ser revisado y cuestionado desde una postura personal. Institucionalmente es muy difícil que por el momento se haga algo al respecto, pero personalmente cada uno de nosotros puede preguntarse cuando nos surge el impulso de consumo, ¿qué gano? ¿qué pierdo?.

En relación a la *calidad de la actividad*, orientarnos a actividades que no tengan consecuencias negativas sobre el ambiente en el largo plazo.

En este caso, sí hay esfuerzos institucionales para corregir errores. Se trata de desarrollar actividades que sean sostenibles por el ecosistema en el largo plazo. Los ciclos de la naturaleza tienen esa característica: un árbol aporta sustancia orgánica a la tierra, que termina mejorando la condición y fertilidad de ésta, para que el próximo árbol crezca más vigoroso. Orientarnos hacia esta forma de actividad es lo que llamamos **desarrollo sostenible**, y hoy representa una esperanza real para el futuro.

**"Basura que no es basura", programa de reciclaje implementado en Curitiba para solucionar en parte la problemática de los envases No Retornables. (Foto: Revista Ecología y Desarrollo).**

Por ejemplo, los autos modernos siguen quemando gasolina, pero tienen un catalizador para disminuir drásticamente las emisiones de contaminantes tales como el monóxido de carbono, los nitrosos y los sulfurosos. Aplicando ciencia y técnicas adecuadas podemos transformar en inocuas muchas de las actividades que hoy tienen un fuerte impacto negativo en el ambiente.

También, desde una postura personal podemos hacer mucho para cambiar la calidad de nuestro consumo. Como consumidores debemos ser conscientes de que una utilización abusiva de la energía y materias primas no renovables puede acarrear consecuencias irreversibles para nuestro planeta. Por ejemplo, podemos comprar productos con menor impacto medioambiental, como ser bebidas en envases retornables frente a la opción de bebidas en envase descartable.

**Es muy importante la toma de conciencia personal en los temas ambientales, porque en definitiva el cambio comienza por nosotros mismos.**

Eso sí, tenemos que evitar la confusión de ECOLOGÍA con JARDINERÍA, tener un parque con un hermoso césped, bien cortado y limpio, no quiere decir que hayamos solucionado los problemas ambientales, quizá para mantener ese parque estamos usando agroquímicos y pesticidas que perjudican en mucho al ambiente. Hay que mirar un poco "más adentro" para atacar correctamente al problema.

**De nosotros, de todos nosotros, depende un futuro mejor.**

**Texto: Ing. Jorge Mattos, Ing. Pedro Pena**
**Departamento de Medidas.**
**Servicio Técnico Comercial – Montevideo.**
**Fotos: Rosa Ganicoche Marcelo López.**

# Un pulmón entre las Sierras

## PARQUE DE VACACIONES UTE-ANTEL

Hoy están de moda las estancias turísticas, turismo-aventura, eco-turismo, etc.
Si nos preguntamos ¿qué se busca con estas propuestas? ¿por qué tenemos la necesidad de estar en contacto con la naturaleza?, la respuesta es obvia: un lugar para olvidarnos del reloj, el teléfono, la corbata y los zapatos incómodos, donde podamos deleitarnos con el aire fresco, mirar una puesta de sol o un cielo estrellado, darnos tiempo para pensar, leer, caminar y mil cosas más.
Pensando en todo esto, una buena opción es el Parque de Vacaciones UTE-ANTEL ubicado a 9 km. de la ciudad de Minas, que nos brinda espacios para todos los gustos: el ruido, la competencia o la paz y tranquilidad de su entorno.

**1er. Premio del Concurso 50° Aniversario del Parque. Foto: José Pilone**

## Haciendo un poco de historia...

Fundado el 26 de octubre de 1947, luego de grandes esfuerzos y dedicación se cristaliza la gran visión del Ing. Santiago Mauri, de crear un parque donde los funcionarios y sus familiares, encontraran la paz necesaria para el descanso y el ambiente ideal en el que la camaradería, la recreación y el contacto directo con la naturaleza sirvieran de puente y lazo para estrechar vínculos, cultivar amistades y fortalecer el espíritu.

Pensado con el afán de convivir con la hermosa naturaleza reinante en su entorno, quienes lo idearon, definieron como política dotar al mismo de una importante reserva de flora (en donde la fauna se prodigó maravillosamente) para contacto y goce visual, logrando una perfecta armonía paisajística.

Al espíritu forestador le sucedió la creación de los sectores de producción: granja, huerta, avícola, porqueriza, apiarios y vaquería, buscando la excelencia en su propia producción. En los últimos años el mayor desarrollo se originó en la zona de juegos y recreación con canchas para la práctica de deportes.

Se destacan además, en esta última etapa, tres obras de infraestructura de gran importancia: la remodelación total de la cocina, la reconstrucción del salón del bar y la instalación de una central telefónica de gran alcance.

Con el aporte y esfuerzo permanente de los Directorios de UTE y ANTEL, del Consejo Directivo del Parque y de todos los funcionarios, fue haciéndose posible la concreción de esos y otros sueños en el transcurso de 50 años, agregando más confort para la estancia del pasajero.

## PRECIO PARA EL FUNCIONARIO Y SUS FAMILIARES

**ALTA TEMPORADA:** (16/12 al 15/03, Turismo, Vacaciones de julio y de setiembre) **2,3%** de retribuciones fijas sujetas a montepío

Grupo íntimo familiar **Mínimo $ 92 - Máximo $201**
Otro grado familiar **$301**

**BAJA TEMPORADA:** (16/03 al 15/12, excepto Turismo, Vacaciones de julio y setiembre) **1,8 %** de retribuciones fijas sujetas a montepío

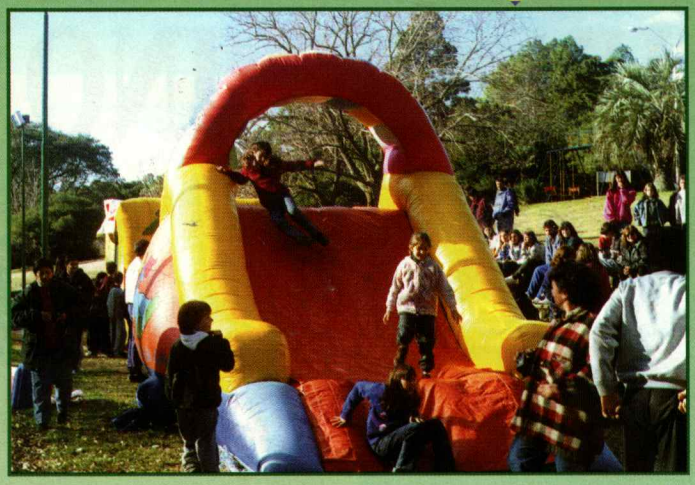
Grupo íntimo familiar **Mínimo $92 - Máximo $183**
Otro grado familiar **$301**

Es importante decirles que las tarifas mantienen los valores vigentes al 01/01/98 con el objetivo de no trasladar los aumentos posteriores. Además, es bueno recordarles que los menores de 3 años no tienen cargo y que de 3 a 10 años en alta temporada, pagan un 50% menos y en baja un 60% menos.

## NOVEDADES

**- Financiación:**
Existen dos planes para abonar los gastos, podemos optar por las tarjetas de crédito **OCA CARD - MASTER CARD -VISA,** o continuar con la forma tradicional a través de los haberes, en tres cuotas sin recargo, hasta ocho cuotas con el 3,5% de recargo mensual sobre saldos.

**- Concurrencia de familiares y particulares sin la presencia del titular:**
Ahora, dentro del período de **baja temporada**, los funcionarios podremos invitar a familiares y amigos, **sin la necesidad de nuestra concurrencia.**
En estos casos los precios serán:
Grupo íntimo familiar **$201** Otros **$402**



## SERVICIOS QUE BRINDA EL PARQUE

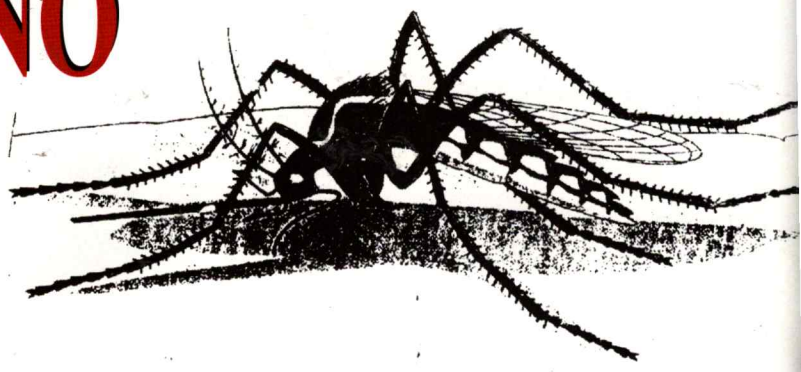
Las instalaciones tienen capacidad para hospedar entre 750 y 800 personas, brindando al visitante los siguientes servicios:
Dos amplios comedores, biblioteca, cabalgatas, caminatas guiadas, lavandería, excursiones a Minas y sus alrededores, área deportiva, reuniones bailables, enfermería, productos propios, piscina y balneario con parador y juegos infantiles.
Todos los fines de semana (y diariamente en las próximas vacaciones de primavera), se realizan actividades programadas, dirigidas por un profesor especializado en recreación y orientación de grupos. Entre ellas se destacan: torneos de frontón, voleyball, bochas, football, handball y basketball.
Además, se puede disfrutar de otras opciones como: pool, casin, paddel, excursiones didácticas, balón prisionero, multicompetencias, concursos de dibujo, "circuito infernal", búsqueda del tesoro y grandes cacerías.

**Para tener en cuenta!!** Te adelantamos que ya se está trabajando en la organización de los festejos del **"51º Aniversario"** a realizarse en el mes de **octubre**, con espectáculos y la habilitación de la piscina.

**¿Cómo hacer las solicitudes?**
Recordamos que debes completar el formulario y adjuntar copia de la última liquidación de haberes, presentarlo en las oficinas de la calle Gral. Caraballo 1133 o enviar fax.Las consultas las puedes realizar en el horario de 10 a 16 hs. en los teléfonos 2090312/ 2003010/2087789 (FAX).

Agradecemos la colaboración para la confección de este artículo de los señores Miguel Lupi, Nora Sarasola y Gerardo Palumbo.

# UN ASESINO ANDA SUELTO



## EL MOSQUITO AEDES AEGYPTY VIVE ENTRE NOSOTROS

**Puede ser vehículo de serias enfermedades como Dengue y Fiebre Amarilla. Combatirlo y derrotarlo es tarea de todos**

### ¿CÓMO SE REPRODUCE EL MOSQUITO?

La hembra deposita los huevos en agua estancada o en lugares húmedos, alrededor de las viviendas o en recintos habitados o frecuentados por seres humanos o animales.

En los criaderos, los huevos se convierten en larvas que finalmente, luego de otras transformaciones, se desarrollan en mosquitos. Estos huevos son depositados en las paredes de los recipientes y pueden permanecer sin alterarse por largos períodos de tiempo. Cuando el agua toma contacto con ellos comienza su desarrollo.

Los huevecillos ya pueden contener el virus desde su formación, por lo que los mosquitos que desarrollen serán transmisores de la enfermedad.

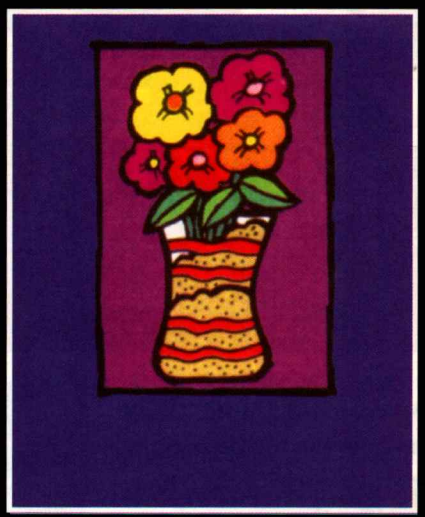
Para que el mosquito AEDES AEGYPTI sea portador de la enfermedad debe picar a una persona que ya tiene Dengue. Luego, en sucesivas picaduras, contagia a las personas sanas que se convierten también en fuente de nuevos contagios

### ENFERMEDAD DEL DENGUE

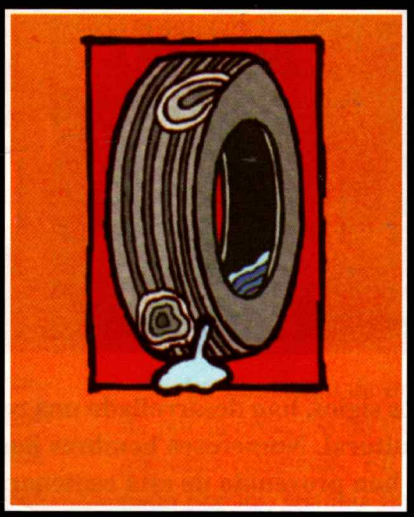
Síntomas principales (forma común):

1. fiebre, escalofríos
2. dolor de cabeza
3. dolor retroesternal (centro del pecho)
4. dolor articular y muscular intensos
5. náuseas, vómitos
6. erupción cutánea.

Si se presenta alguno de estos síntomas es importante la consulta al médico.

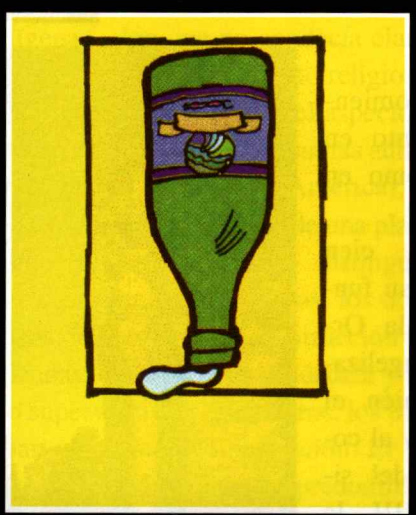


Las flores se conservan igual si en vez de agua ponemos, en el florero una mezcla de agua y arena.



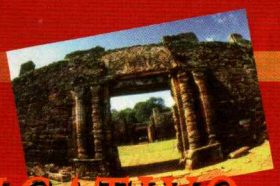
Si tenemos neumáticos viejos, debemos perforarlos o echarles arena.

Si bien en nuestro país no tenemos DENGUE debemos eliminar el mosquito que puede transmitirlo, el AEDES AEGYPTY. Para eso debemos evitar tener dentro o en los alrededores de nuestra casa, recipientes de paredes rígidas con agua depositada por más de 48 horas.



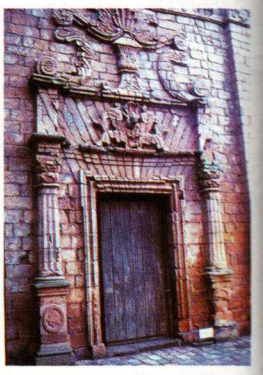
Si tenemos en los alrededores de nuestra casa botellas con agua, debemos vaciarlas y guardarlas boca abajo, preferentemente bajo techo.

Los recipientes de paredes rígidas son los lugares ideales para el Aedes Aegypti.
Debemos lavarlos y ponerlos dados vuelta.



# UN SIGNIFICATIVO LEGADO CULTURAL

Ing.Teodoro R. Frejtman



**Los Jesuitas, a través de los siglos, han desarrollado una relevante labor tanto religiosa y humanística, como cultural. Numerosos hombres ilustres, que se destacaron en las ciencias y en las artes, han provenido de esta centenaria congregación. Su contribución al desarrollo de América (1549-1767) es un aspecto significativo que no ha escapado a la historia del Continente, siendo válido el reconocimiento a su dedicación y sacrificio, con los cuales aportaron valores de envergadura que cimentaron la cultura del Nuevo Mundo. Su legado imprimió, en la América toda, un empuje vigoroso a las más diversas actividades de la sociedad, pudiéndose aquilatar la monumental tarea desempeñada por sus miembros, aún en las condiciones extremas de dificultades y carencias en las que desarrollaron su labor.**

La **Compañía de Jesús**, había sido fundada en 1534 por San Ignacio de Loyola (Iñigo López de Recalde, español, 1491-1556). Su Código lo constituyen las "Constituciones de los Jesuitas" de 1540, obra escrita por Loyola y en la que se plasman sus finalidades apostólicas. El primer General de la Orden (Jefe de la misma) fue el propio Loyola, a quien sucedieron Generales de las más diversas procedencias: españoles, romanos, belgas, napolitanos, suizos, alemanes, genoveses, etc.

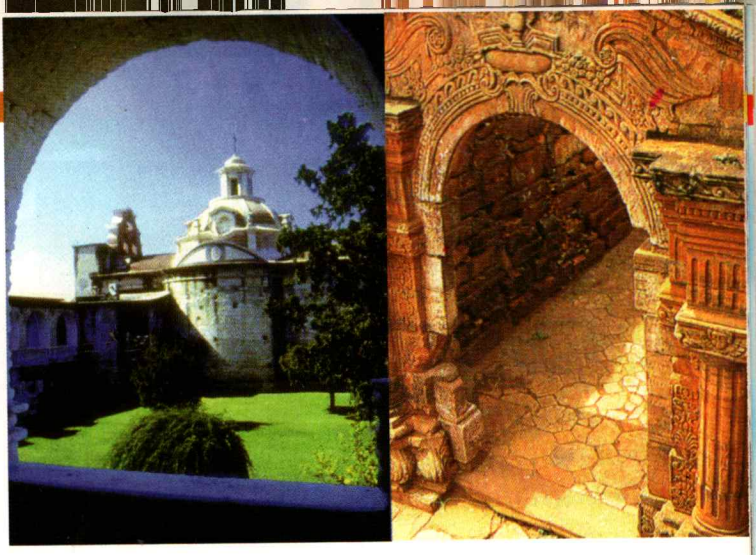
A partir de 1540 la Orden comenzó a extenderse vertiginosamente, llegando a localizarse en diversas latitudes, particularmente en América: Brasil, México, Perú, América Central, Ecuador, Argentina, Colombia, Canadá, Antillas Francesas, Chile y Paraguay. En los casos de los colegios de México, Lima, Chuquisaca (ciudad del antiguo virreinato del Perú), Santiago (Chile) y Cuzco, abordó estudios superiores, cimentando y afianzando su desarrollo. Fueron pioneros en regiones alejadas, como en los casos de poblaciones de guaraníes, mojos, chiquitos (Bolivia), en el sur argentino y en el Orinoco.

A pesar de fracasos, como los experimentados con los guaycurúes, al oeste de Asunción, y en Maynas (Quito), fueron positivas las campañas contra los abusos con los indígenas bajo el sistema de "encomiendas", tanto en Chile como en Paraguay.

A cien años de su fundación, la Orden evangelizaba también el Canadá y al comienzo del siglo XVIII la obra actuaba inclusive en numerosas regiones de EE.UU.

En el Río de la Plata, las misiones llegadas desde el Perú, comenzaron con la fundación de las primeras reducciones (1609), cerca de las costas del Paraná, siendo su organizador el Padre Roque González. En poco tiempo se multiplicaron y la población indígena sobrepasó los cien mil habitantes, a cargo de unos 200 misioneros.

Los Jesuitas fueron la vanguardia de la cultura europea; a través de ellos los indígenas tomaron un íntimo contacto con aquella cultura y, gracias a ellos, también se realizaron estudios sistemáticos de



ciencias tales como geografía, cartografía, historia, lingüística, zoología, botánica y etnografía americanas.

Las misiones tuvieron características muy especiales; organizadas y dirigidas por sus miembros, se constituyeron en el más serio intento para proteger al indígena. Las comunidades de indios llamadas "reducciones" llegaron a ser famosas por su organización, destacándose las experiencias en materia de enseñanza.

Mientras que la Corona impuso la organización institucional y dirigió la extensión de la cultura española, las misiones establecieron el sistema de creencia que comprendería a todos los sectores y llevaría adelante la labor educacional.

Fue común observar a sacerdotes jesuitas ser profesores universitarios, educadores, doctrinarios de indios, predicadores, maestros de artes y oficios, asesores, misioneros y organizadores de cofradías. Asumieron convertirse en responsables de comunidades indígenas, algo que no condecía claramente con los lineamientos de su instituto religioso.

Cada reducción presentaba el aspecto de una aldea. Las construcciones (cuyas ruinas aún se conservan en diferentes regiones de América), estaban agrupadas regularmente en torno de una plaza y como edificios principales podían distinguirse: la iglesia, las casas de los misioneros, los depósitos, y, para casos de peligro, una construcción rodeada de empalizadas, que servía de ciudadela y arsenal.

Bajo supervisión de misioneros, los indígenas organizaban su propia administración. El régimen económico se caracterizó por el predominio de la propiedad colectiva sobre la propiedad individual. La cría del ganado, la agricultura y las tareas artesanales daban ocupación permanente a los indígenas. Los productos cultivados eran, preferentemente, el algodón y la yerba mate, cuyos excedentes eran comercializados con muy importantes beneficios.

La cultura no fue descuidada por los Jesuitas: había imprentas (introducidas por ellos al Río de la Plata), escuelas (que empleaban sólo el idioma guaraní) a través de las cuales, en las misiones del Alto Paraná y Uruguay, se apreció su labor más destacada en el campo educacional. Por otra parte también existieron artistas que legaron relevantes trabajos en ramas tales como arquitectura, pintura y escultura.

La fundación de una Universidad era precedida por la creación de Colegios, a cargo de congregaciones religiosas. En tal sentido el rol desempeñado por los Jesuitas ha sido preponderante. En el Río de la Plata la prestigiosa Universidad de Córdoba, por ejemplo, estuvo bajo su dirección, dándole sus propias características. Algo similar ocurrió en otras Universidades que tuvieron conducción o influencia jesuíticas, como las de Charcas (Sucre), en Bolivia, y la de Bogotá en Colombia.

En el arte popular el motivo inspirador fue predominantemente la religión; los misioneros fueron los maestros y los indígenas se constituyeron en los artesanos ejecutantes, tal como ocurrió en Paraguay, donde presentaron particular destaque en el desenvolvimiento del arte y en la vida cultural de las colonias.

Las crónicas misioneras fueron el fruto de una profunda aproximación con el indígena, facilitada por el aprendizaje de las lenguas nativas. Entre ellas destacan la "Historia de los Indios de Nueva España" de Fray Toribio Benavente y la "Historia general de las cosas de Nueva España" de Fray Bernardino de Sahagún.

Los Jesuitas no estuvieron ajenos a la codicia de los colonos y a los temores oficiales ante el poder alcanzado por la Orden. El interés por sus bienes y los celos de otras comunidades religiosas derivaron en su expulsión, lo que se consumó en todas las provincias de Hispanoamérica, por disposición del rey Carlos III (1767), provocando la disolución de las misiones y la apropiación de sus bienes.

Producido su exilio, muchos de los Jesuitas prosiguieron su labor de apoyo al Nuevo Continente, al desarrollo de las incipientes poblaciones. Expulsados, difundieron, desde su destierro en Europa, duras críticas al régimen español, consideradas como antecedentes ideológicos del movimiento emancipador americano.

# Buenos días ROBOTS...

***Los robots han dejado ya de ser una utopía para convertirse en una realidad tangible, cotidiana y mensurable. Está previsto, en los países industriales, que las primeras fábricas totalmente robotizadas comiencen a funcionar en el año 2010. Un año después – según un estudio elaborado por el Instituto de Robótica de la Universidad de Carnegie Mellon, Estados Unidos – estarán a la venta los primeros robots antropomórficos capaces de atender al público en las oficinas.***

## BUENO Y BARATO

Ya se han fabricado algunos prototipos de estos robots incombustibles y de fácil reemplazo. En el 2016 le llegará el turno a los hospitales: las mucamas y el personal de limpieza serán sustituidos por numerosos robots que lustrarán los pisos, desinfectarán los quirófanos, servirán la comida a los enfermos, llevarán papeles y radiografías de un lado para el otro, recolectarán muestras de sangre, dosificarán los remedios y asistirán a los médicos en el ochenta por ciento de las tareas auxiliares. En los hospitales del Reino Unido ya hay varios androides que se ocupan de algunas de estas cosas con gran eficacia: nunca descansan, jamás tienen problemas con sus compañeros, no pierden tiempo tomando café, trabajan silenciosamente de día y de noche, y cobran apenas 3,05 dólares por día, que es lo que cuesta alquilarlos a la empresa electrónica que los fabrica.

La robótica va a pegar un salto cualitativo fundamental en el año 2020. Para ese entonces, los autómatas podrán diagnosticar sus propias fallas y reemplazar ellos mismos sus elementos defectuosos. Es decir, alcanzarán un grado de autonomía que ahora resulta difícil de imaginar.

Finalmente, en el 2030 – dentro de muy poco, en verdad – las escuelas tal cual las conocemos ahora desaparecerán por completo y serán los robots quienes impartirán la instrucción tanto elemental como superior.

En el año 2035, en los países industriales, los robots serán más numerosos que los seres humanos. Empezarán, entonces, otra historia.

## ADEMÁS DE INEVITABLE, ¿ES BUENO O MALO QUE EL MUNDO SE ROBOTICE?

Se suele adjudicar a la automatización una gran responsabilidad en la pérdida de puestos de trabajo y en el empobrecimiento evidente de gran-

des sectores sociales en todo el mundo. Japón, donde trabajan dos de cada tres de los robots industriales instalados en el mundo, tiene uno de los índices más bajos de desempleo del mundo desarrollado. De todas formas, a partir del siglo próximo se acelerará la incorporación de robots a la producción de bienes y servicios, y eso producirá un impacto que deberá ser analizado cuidadosamente por quienes fijan las reglas sociales. La función técnica de los robots no es la de reemplazar al hombre, sino aliviarlo de los trabajos pesados, de las tareas repetitivas y de las empresas riesgosas.

## ¿QUÉ ES UN ROBOT?

Los robots no son máquinas infernales ni tampoco una creación diabólica, sino simplemente lo que los hombres quieren que sean. Ya está calculado, según el Premio Nobel Marvin Minsky, que la inteligencia artificial nunca igualará – al menos en un futuro previsible – la compleja y creativa mente humana. Es más, a pesar del enorme desarrollo que ha tenido la robótica en los últimos 30 años, las máquinas actuales, aún las más complejas, no superan la inteligencia de un chico de dos años. Pero están en condiciones de realizar cálculos a gran velocidad, pintar un auto o realizar tareas programadas de gran precisión, como el ya famoso Robodoc, que ayuda a los cirujanos traumatólogos en el delicado reemplazo de caderas.

Los robots son instrumentos maravillosos, como también lo fueron los primeros automóviles. Los modernos robots nacieron durante la Segunda Guerra Mundial, cuando el científico Norbert Wiener sentó las bases para el posterior desarrollo de la cibernética y de los servomecanismos. Con la invención del transistor, de los circuitos impresos y de los chips electrónicos (cada vez más diminutos) la robótica está en condiciones ahora de pegar un enorme salto. El primer robot industrial verdaderamente útil fue instalado en el año 1961 por el empresario norteamericano Joseph F. Engelberger y el ingeniero e inventor George C. Devol. Consistía en un brazo mecánico que transfería piezas voluminosas en una fundición. Entusiasmados por el éxito alcanzado, Engelberger y Devol fundaron la primera fábrica de robots del mundo, la Unimation Inc.

La palabra robota, en idioma checo, quiere decir, precisamente "esclavo".

En 1927, se construyó el primer robot eléctrico: era de lata, tenía un torpe aspecto androide y ejecutaba algunas órdenes de manera automática. Se lo exhibió en Londres, y miles de personas miraron asombradas como Televox, tiraba de una cuerda para descorrer la bandera que ocultaba un cuadro de George Washington o tomaba un mazo de cartas para simular una partida de bridge. Para los conceptos modernos, no era más complicado que un trencito eléctrico.

Ahora ya no se trata de que los robots cumplan determinadas instrucciones, porque eso lo hacen ya corrientemente, incluso las más complicadas. Chuck Thorpe, del Instituto de Robótica de la Universidad Carnegie Mellon, dice que "el principal problema de la inteligencia artificial es el emular la manera en que el cerebro guarda una representación del mundo exterior y la modifica al instante para incorporar y adaptar circunstancias en un marco diferente". Todavía ningún robot puede adaptarse a una realidad cambiante y responder eficazmente a situaciones nuevas. Lo cual no impide que realicen tareas fabulosas minuciosamente planificadas, programadas y archivadas en la memoria que los controla.

A medida que teóricos de la informática, biólogos y técnicos en computación suman esfuerzos, se están encontrando caminos alternativos para dotar a los robots de un símil de inteligencia vital. Una corriente avanzada de pensamiento dice que hay que renunciar a la estructura lógica y lineal de los circuitos electrónicos convencionales a favor de

la distribución desordenada y azarosa de las neuronas de un cerebro verdadero. Aseguran que no sería necesario programar estas " redes nerviosas", ya que son capaces de autoeducarse. Un sistema de señales de realimentación les sirve para reforzar las vías eléctricas que tuvieron éxito al dar respuestas correctas y para descartar las conexiones que produjeron errores. Es decir, este sistema, aprende. Ya se ha construido una red que se conecta espontáneamente para pronunciar algunas palabras y para distinguir ciertas formas y objetos. Pero todavía el bebé está en pañales.

## ACTIVIDADES MÚLTIPLES

El vehículo automático Sojourner, diseñado en el Laboratorio de la NASA, exploró la superficie de Marte impulsado por pequeños motores, alimentados con energía solar, y se transformó en un gran éxito en el campo de los artefactos robóticos.

Robots construidos con piezas recicladas y que tienen aspectos de insectos son utilizados para detectar y hacer explotar minas que en sitios como en Vietnam, el Líbano y Angola siguen cobrando todos los días centenares de víctimas inocentes.

En Israel ya trabaja un sistema robótico para recoger, lavar, clasificar y empaquetar melones, una tarea que – por sus especiales características- insume una gran cantidad de mano de obra.

Los barcos de carga navegarán solos de un puerto al otro guiados por robots vinculados a tierra por satélites y microondas. En el 2012 habrán desaparecido los bomberos para combatir el fuego y rescatar personas en los incendios: autómatas inmunes al calor y al humo extinguirán las llamas con productos químicos en lugar de agua, y salvarán a quienes se encuentren en peligro.

## NUESTRO FUTURO

Está claro que a fines del siglo que viene los robots se convertirán en máquinas prodigiosas, frente a las cuales las que ahora tanto nos sorprenden serán piezas de museo. Bien empleados, podrán ayudar a que el hombre viva mejor. Pero habrá que inventar, entonces, otra vida para los hombres. Si las máquinas se encargarán de hacer todo lo que hace falta, si por medio de los autómatas se podrá controlar hasta la lluvia, haciendo que el agua caiga o deje de caer a voluntad, ¿ qué quedará reservado para los humanos? Los expertos del Carnegie Mellon dicen que sólo les quedará el trabajo de pensar en su felicidad, algo que las máquinas nunca podrán hacer por ellos.

EXTRACTADO DE REVISTA CONOZCA MÁS N° 110, 1997.

# TEST PARA LOS AMANTES DEL CINE Y LA LITERATURA

Señalar las relaciones correctas sabiendo que si, por ejemplo, la opción 1 le corresponde C, esta relación no se repite en el resto del juego.

## PERSONAJES HISTÓRICOS EN EL CINE

1. "GANDHI"
2. "JFK"
3. "LAWRENCE DE ARABIA"
4. "AMADEUS"

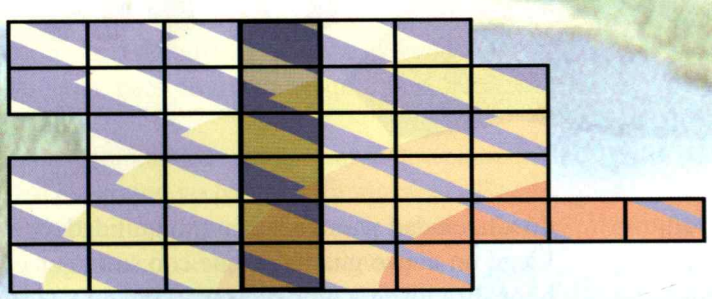
A. Ben Kingsley
B. Tom Hulce
C. Peter O'Toole
D. Kevin Costner

## PREMIOS NÓBEL DE LITERATURA

1. Albert Camus
2. Gabriela Mistral
3. William Faulkner
4. Salvatore Quasimodo

A. 1949
B. 1945
C. 1957
D. 1959

## EL SISTEMA SOLAR Y LOS DÍAS



Si sitúas los nombres de 6 de los 7 días de la semana en las líneas horizontales podrás leer, verticalmente, en una de las columnas el nombre de un planeta. ¿De qué planeta se trata y cuál es el día de la semana que no ha sido utilizado?

## FRANCIA `98

El día 8 de julio ante escribano público se realizó la apertura de los sobres que contenían los talones enviados con los cuatro finalistas de la Copa Mundial de Fútbol de Francia '98. Les contamos que Margarita Vignoli, Nelly Juricic, Oscar Ferreño y Hosmet Selluja acertaron los equipos que se encontraron dentro de los cuatro primeros puestos, pero lamentablemente **no** en el orden correcto. Vaya igualmente nuestras felicitaciones para ellos…

**Solución**

PERSONAJES HISTÓRICOS EN EL CINE: 1-A, 2-D, 3-C, 4-B.
PREMIOS NÓBEL DE LITERATURA: 1-C, 2-B, 3-A, 4-D.

**El sistema solar y los días**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | O | D | A | B | A | S |
| S | E | L | O | C | R | E | I | M |
| | | S | E | N | R | E | I | V |
| | | S | E | V | E | U | J | |
| | O | G | N | I | M | O | D | |
| | | S | E | T | R | A | M | |

# ¡Hola amigos!

Extractado: "El oso Ota" de Iván Gantschev

# El oso Ota

Lejos de la ciudad, tras las montañas, allí donde empiezan los grandes bosques, vivía un guardabosque. Desde tiempo atrás cuidaba los árboles del bosque. Vivía en una cabaña muy acogedora. El guardabosque había plantado árboles frutales alrededor de la casa y hasta una huerta, en la que podía recoger lechugas frescas desde la primavera hasta ya entrado el otoño.

El guardabosque vivía solo, pero era feliz; todo lo que necesitaba crecía alrededor de su casa.

De vez en cuando, un oso joven llamado Ota bajaba de las montañas.

Desde hacía mucho tiempo Ota conocía al guardabosque y se podía decir que eran buenos amigos y que por ese motivo, Ota recibía una guiñada cada vez que tomaba una pera o una manzana de los árboles frutales del jardín.

Pero un día… el guardabosque tuvo que dejar su trabajo. Ya era mayor y cuando hacía la ronda por el bosque enseguida se cansaba. Así que se trasladó a la ciudad para vivir con tranquilidad.

Llegó un nuevo guardabosque con su mujer y sus hijos. Era joven y ambicioso.

Como era ordenado y observador enseguida cayó en la cuenta de que algún animal le robaba la fruta, así que decidió poner fin a aquella situación construyendo una alta verja alrededor de la casa y la huerta.

Ota sintió de nuevo deseos de saborear las jugosas peras y se puso en camino para hacer una visita al guardabosque. Se quedó atónito cuando vio la verja. Fue hasta los frutales, pero las frutas colgaban lejos. Ota se sentía defraudado y triste, no entendía nada… Malhumorado corrió a la montaña de nuevo. Los otros animales también comprendieron lo que pasaba, el joven guardabosque era muy distinto al de antes. Intentaron consolar a Ota, pero el oso gruñó furioso, para él había terminado una larga amistad…

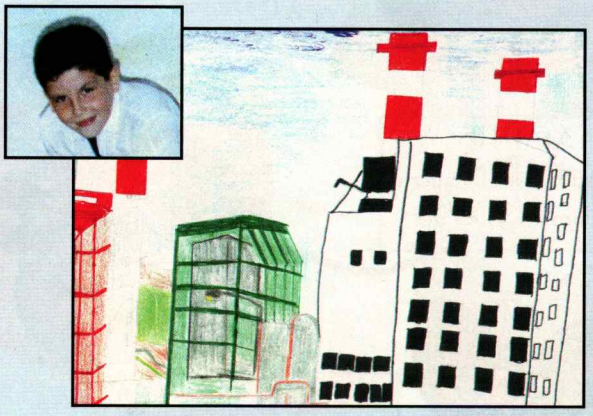
El oso decidió que nunca más volvería a aquella

casa. No quería saber nada de las dulces peras y manzanas y del joven guardabosque, menos aún.
El otoño llegó a su fin… los patos salvajes emigraban al sur…
Ota bostezó y comenzó a pensar en el letargo invernal. Limpió su cueva, comió por última vez y se puso a dormir.
El invierno llegó a las montañas… En los bosques se hizo el silencio… Una gruesa y blanca capa de nieve cubrió todo…
El guardabosque tenía provisiones, únicamente le faltaba leña, así que enganchó su caballo al trineo para ir al bosque a buscar madera.
Era un día frío pero soleado… Observaba con mirada penetrante la maleza que lo rodeaba. Ningún animal se cruzaba en su camino y tenía la sensación de que las montañas y los bosques le pertenecían… ¡A él solo!
Allí donde estaban los pinos viejos comenzó a cortar madera con todas sus fuerzas. Su hacha profundizaba cada vez más en la madera y de repente, el guardabosque resbaló y el árbol cayó sobre él. Un pequeño tronco de otro árbol cortado había suavizado la caída, pero el guardabosque había quedado aprisionado…
El hombre pidió ayuda, aunque sabía que nadie lo oiría. En el bosque no había ni un alma…
Ota oyó entre sueños las llamadas de auxilio, fregó sus ojos y salió corriendo de la cueva. Vio al guardabosque y al árbol caído encima de él… ¡Y el guardabosque vio al animal!… En medio del invierno, en la soledad del bosque, un oso se inclinaba sobre él y lo miraba… El hombre palideció…

Ota apartó bruscamente el tronco a un lado, cargó al guardabosque sobre su espalda y lo llevó a casa.
La mujer del guardabosque llevó a su marido a la cama y le dio asado y fruta abrillantada. Ota también recibió su parte y a nadie se le ocurrió volverlo a mandar al bosque. Ota que había roto su letargo invernal, se sintió bien al calor del hogar, se acurrucó sobre la alfombra y jugó con los niños en la habitación… El guardabosque observaba a Ota asombrado y lleno de cariño… ¡Aquel oso era muy especial!. "Pero -pensó- quizá todos los animales son muy especiales". Y comprendió que tal vez los otros animales también querrían sus manzanas y peras… Posiblemente el huerto era de todos: de su mujer, de sus hijos, de Ota, y de los demás habitantes del bosque. Aún convaleciente, el guardabosque quemó la verja. Ahora conocía a Ota y se alegraba de poder conocer a los otros animales.

*Aquí va un pequeño regalito (un poquitín atrasado) para nuestros niños en su día…*

Estaban en el supermercado hablando un tomate y un huevo. El tomate dice:
- Yo quiero crecer mucho, mucho, mucho, para que cuando la gente venga al super diga: ¡Qué tomatón!
- ¿Y a ti no te gustaría crecer?, pregunta el tomate.
- No, contesta el huevo, yo así estoy bien.

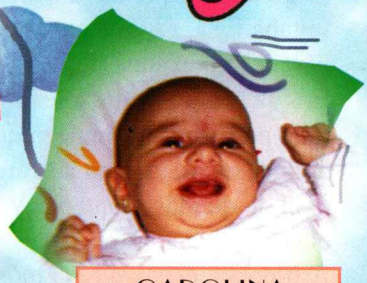


Gracias Juan Pablo Arias Delgado por el dibujo de la visita a Central Batlle.

# FELICITACIONES A

## LOS PAPÁS Y LAS MAMÁS POR EL NACIMIENTO DE...

CAMILA
papás: Jorge Cardozo y Patricia. Abuelo: Jorge Cardozo 16/05/98



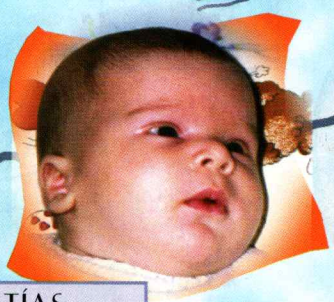
CAROLINA
papás: Virginia Pastorino y Carlos 29/05/98

MARTÍN
papás: Gerardo Rey y Rosana 27/05/98

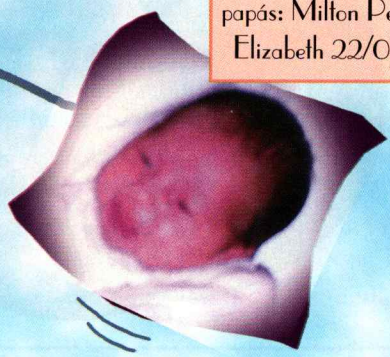
FELIPE
papás: Luis Borteiro y Andrea 13/06/98

EVANDRA
papás: Fredi Barboza y Blanca 01/04/98

MARTÍN
papás: Carlos Noguéz y Laura 02/06/98

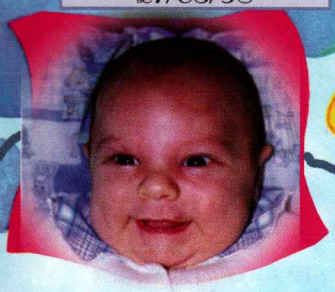


MATÍAS
papás: Ariel Ferragut y Alicia 28/06/98

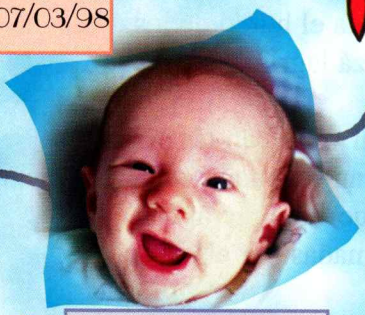


TACHIANI
papás: Milton Pereira y Elizabeth 22/04/98

AGUSTÍN
papás: Rossana Barbarita y Daniel Caffarena
27/05/98



MA. AGUSTINA
papás: Gabriel Laborda y Verónica Bía 07/03/98



GONZALO
papás: Vicente Sánchez y Graciela 01/07/98

CIBELES
papás: Osvaldo Taranto y Teresa 07/06/98

DIEGO
papás: Carlos Lemole y Déborah 20/06/98

JUAN MANUEL
papás: Héber Espíndola y Beatriz 22/06/98

MARCELA
papás: Rosario Mora y Jorge 25/05/98

MICAELA
papás: Rúben González y Alexandra 15/06/98

# PESCADOR

Pescador alma de niño
Tabaco, hojilla, yesquero,
Que buscas en el arroyo
Poder hallar el sustento

Dejando pasar las horas
Has tirado tu aparejo
Casi sin importarte
Que vaya pasando el tiempo

Con pedazos de ilusión
Está encarnado tu anzuelo
Y lo sumerge en lo hondo
La plomada del recuerdo

Las llamas van acabando
A un tronco ya casi seco
Te busca el humo de los ojos
Quizá lagrimeas por eso

O tal vez sean las penas
Que van saliendo de adentro
Y que siempre aparecen
Llamadas por el silencio

Pescador alma de niño
Tabaco, hojilla, yesquero,
Las penas han de pasar
Cuando amanezca de nuevo.

**José Walter García**
**Centro de Atención San Ramón**
**Distrito Las Piedras.**

Foto: Roberto Riverti (Así es Uruguay) paisaje cotidiano del lago de Rincón del Bonete.

Invitamos a todos aquellos funcionarios que deseen compartir cuentos, poemas, relatos cortos con todos nosotros a través de este espacio, a que nos envíen sus aportes a la Gerencia Sector Desarrollo, en el 2do. piso del Palacio de la Luz.

# POR AMOR A LA MÚSICA

## HENRY GERARDO HERNÁNDEZ

*A Federico*

***Tranqueando por la vereda***
***con ese paso cortito***
***mi mente va recordando***
***la estampa de Federico...***

***En madrugadas de amigos***
***los vi con los ojos de chico***
***mi viejo con la guitarra***
***y al bandoneón Federico....***

Estas son estrofas del tango que fue editado en cassette por la *Fundación Tango Montevideo Uruguay y El País*. Fueron escritas por **Henry Hernández**, quien trabaja en UTE desde el año 70' en la Oficina Comercial de Juan Lacaze.

Oriundo de Villa Pancha, este cantautor posee una larga trayectoria en lo que a música se refiere: como solista o como integrante de cuartetos u otros grupos, como intérprete o acompañando con sus instrumentos, con temas populares o de su autoría, con actuaciones en el país o en festivales internacionales.

Muchas actividades ha desarrollado Henry, algunas de las cuales se han visto galardonadas con premios tales como el otorgado en el año 1979 por el Diario La Mañana, que lo calificó como uno de los 5 artistas más destacados de ese año.

El pasado 13 de junio presentó su primer cassette *"Los Cantantes y Los Poetas"* en el Ateneo de Montevideo. El mismo incluye doce temas de su creación, tales como "Mi Promesa", "Polca del Abuelo", "Un Paraje al Sur", "Tambor y Candombe", "Viejo Gringo", "Al Rey de la Ternura", entre otros.

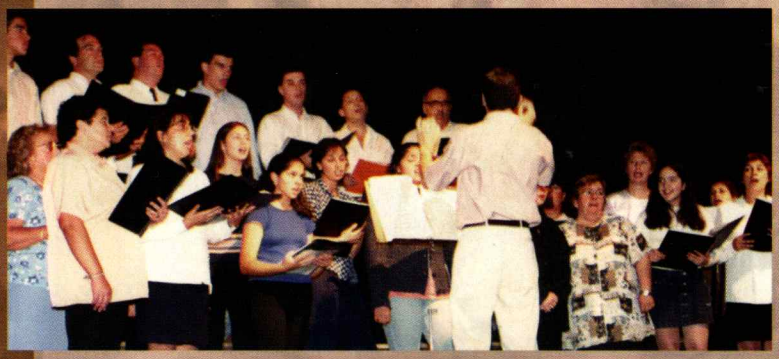
Es de destacar su labor como docente en los centros educativos del departamento de Colonia (Primaria, Secundaria y UTU) en forma profesional y honoraria.

***Contaba a sus compañeros que***
***su bandoneón le hablaba.***
***Se burlaron con la risa***
***de los que no entienden nada...***

***Y bueno Federico ... otra vez estoy contigo ...***
***Y hoy con la pretensión de que alguien te conozca,***
***sepa de ti, o te recuerde al menos ...***

# VER, OIR Y CONTAR...

**En estos meses, SOMOS ha recibido varias invitaciones para asistir a diferentes espectáculos artísticos, en la que participaron funcionarios de la empresa.**
**Oímos, vimos y ahora contamos, porque queremos compartirlo con todos ustedes.**



## GRUPO CORAL LUCE'S: ACTUACIÓN EN EL FLORENCIO SÁNCHEZ

Con una sala desbordada de público, el pasado 4 de julio, en el Teatro Florencio Sánchez, se realizó un segundo encuentro de coros bajo el nombre de "Cercoral 98", organizado por el Coro LUCE'S. Nos deleitamos con más de 35 canciones entonadas por los ocho grupos allí reunidos.
LUCE'S nace el 19 de marzo de 1993 en el Cerro de Montevideo y ha participado en varios festivales y encuentros, y obtuvo el primer premio del Concurso "Montevideo Encanta", organizado por la Intendencia Municipal de Montevideo en el año 1996.
La preparación vocal está a cargo de la profesora Vida Bastos y la dirección a cargo del profesor Fernando López.
Veintiocho son los integrantes de este grupo entre los que figuran **MARTA GARCÍA**, que trabaja en el Dpto. de Control de Personal, **CRISTINA LAHOURATATE** e **ISABEL ESPÍNDOLA**, del Dpto. de Retribuciones y Beneficios Sociales.
Algo para destacar: el Día de Reyes y el Día del Niño, el coro se traslada al Hospital Pereira Rossell para alegrar a todos los niños con sus voces.

Marta, Isabel y Cristina

## "EL BIEN AMADO" LLEGÓ A "EL GALPÓN"

Durante los meses de junio y julio, los días jueves a las 21hs., en la sala Atahualpa del Teatro "El Galpón", se presentó "El Bien Amado", obra interpretada por Café Teatro, grupo del cual forma parte **CARLOS CABRAL**, del Dpto. de Asuntos Gremiales.

La obra trata de las peripecias de Odorico Osorio, el "bien amado" presidente de la Junta Local de "La Villa", que "habiendo tantas cosas primordiales por hacer", construye el cementerio tan deseado por sus pobladores. Pero, después de sacrificar los fondos públicos... ¡no hay voluntarios para inaugurar la nueva obra del pueblo! Odorico hará todo lo necesario para que así sea, incluso contratar al malviviente Fausto de los Santos (Carlos) como comisario.
Con un juego muy bien logrado del transcurso del tiempo y el manejo de luces, esta obra se desarrolla en un lenguaje divertido logrando el aprecio y el goce del público.

Carlos

# "UN GOLAZO DE LA OESTE"

**Víctor Larregui**

Durante los meses de mayo y junio se jugó el **3er. CAMPEONATO DE FÚTBOL INTER OESTE** organizado por el Distrito Durazno.

Se trata de un certamen amistoso en el que los funcionarios tienen oportunidad de confraternizar con compañeros de otras Unidades. En este año participaron 115 funcionarios de la Gerencia de Sector Distribución y Comercial Oeste y se movilizaron más de 85 funcionarios y familiares alentando a los equipos en los distintos partidos.

| SERIE 1 | SERIE 2 |
|---|---|
| Sub Gerencias Explotación, Comercial y Administración | Distrito Durazno – Flores |
| Sub Gerencia de Obras | Distrito Mercedes |
| Distrito San José | Distrito Colonia |

Las finales fueron el sábado 6 de junio en el **Estadio "14 de Octubre"** de la ciudad de Durazno.

El arquero menos vencido fue Carlos J. Anzola, del Distrito Durazno – Flores, jugó tres partidos y terminó con el arco invicto.

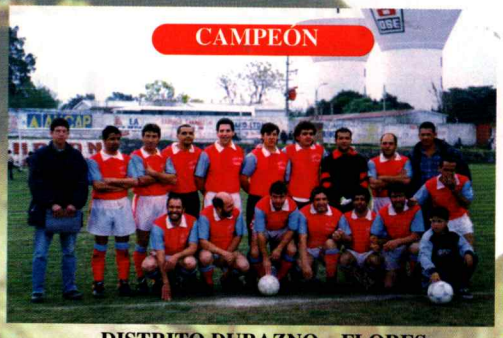
El goleador fue Carlos Carrizo, marcó 6 goles en 3 partidos. Por si no lo conocen es de la Oficina Comercial Trinidad y jugó en el equipo ganador.

Al igual que en años anteriores, el Campeonato contó con el apoyo del Cuerpo Gerencial de Distribución y Comercial Oeste. El Directorio de UTE hizo un aporte especial destinado fundamentalmente a gastos de traslados de los equipos.

| CAMPEONES | | |
|---|---|---|
| 1996 | 1997 | 1998 |
| DISTRITO COLONIA | SUBGCIA. OBRAS | DISTRITO DURAZNO |

***El Campeonato de Fútbol se ha vuelto algo tradicional en el ámbito de la Gerencia Oeste, es una actividad recreativa que fomenta y propicia la participación de los funcionarios, que distiende y divierte a los jugadores y a familiares que acompañan los partidos.***
***¿Sería muy loca la idea de organizar un campeonato de toda la UTE para 1999?***

CAMPEÓN



**DISTRITO DURAZNO – FLORES**
**Parados:** Marcos Villalba, Juan Tabárez, Juan Gómez, Eduardo Pereira, Carlos Iglesias, Ramiro González, Mauricio Isarralde, Carlos Anzola, Julio Pereira y Agustín Villalba.
**Agachados:** Juan Silveira, Elbio González, Juan Carrizo, Washington Torales, Milton Acosta, Carlos Lezué y Alejandro Revetria.

VICE CAMPEÓN

**SUB GCIA. EXPLOTACIÓN, COMERCIAL Y ADMINISTRACIÓN.**
Wilton De León, Juan C. Rodríguez, Ulises Espino, Ricardo Lustemberg, Carlos Fierro, Antonio Moreira, Germán Correa, Pablo González, Oscar Lemes, Richard Montelongo, Fredy Pérez, Elbio Pereira, Carlos Almeida, Wilson Cameto, Ricardo Denis, Gerardo Casavieja y Andrés Bevc. Cuerpo Técnico: Pedro Ballestrino y Héctor Álvarez.

3er. PUESTO

**SUB GERENCIA DE OBRAS**
**Parados:** Luclidez Gómez (Ay. Técnico), Juan López, Elbio Viviani (D.T.), José Reyes, Celso Amestoy, Mario Rodríguez, Cesar García, Luis Pacheco. **Agachados:** Raúl Pastorino, Luis Fontara, Oscar De León. **Niños:** Cristian Reyes y Maykel (sobrino de Reyes).

4to. PUESTO

**DISTRITO MERCEDES**
Víctor Silva, Carlos Techera, Nilson Silva, Nelson Salles, Eduardo Zubiaurre, Horacio Rostán, Jesús Berrondo, Daniel Giaconi, Richard Castro, Israel Díaz, Jaime Lainghain, Arnaldo Tapari, Luis Lasogue, Óscar Pozzolo, Miguel Herrera, Washigton Pujolar, Rúben Gatto, Silverio Capurro, Mario Barrios.

# ¡Felicitaciones a los recién casados!

***La teoría de la Macro - Felicidad.***

Se casaron el 24 de abril, en la Parroquia "Sagrada Familia" **KARINNA VARELA** de Consultoría Externa y **PABLO ARMAN**. Dicen que fue amor a primera vista, aunque sabemos que Pablo trabajó muy duro para conquistarla luego de conocerla en una clase de Economía de la facultad. Ahora preparan juntos la monografía final de la carrera, imagínense qué modelos macro económicos, qué supuestos, qué niveles de inflación, o producción mantendrán para poder demostrar la Teoría de la Macro – Felicidad, perdón, la Teoría Macro - Económica luego de una hermosa luna de miel.

***Batiendo récords.***

**DANIEL STÉFANO** de Archivo General se casó con **BEATRIZ BRITOS** el pasado 27 de abril. Sorprendentes, increíbles y divertidas fueron las anécdotas relatadas por el mismo Daniel por teléfono a nuestra revista. "Como funcionario de UTE que soy, fuimos rápido como la luz, nos conocimos el 28 de marzo y antes de cumplir el mes nos casamos". "La conocí con arte, en la Casa de la Cultura, ella hace teatro y yo también". "Cuando nos casamos parecía que estaba nevando, 14 quilos de arroz nos tiraron mis compañeros de UTE".

## Sociales

***Oscar Adalberto Calo Aparicio, integrante de una familia sin igual.***

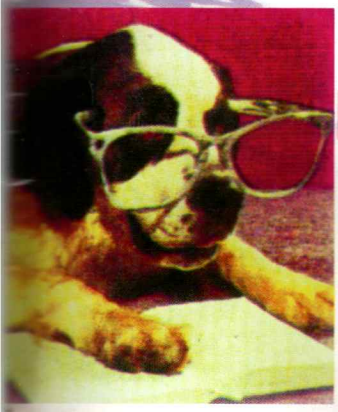
***Hermanos Calo Aparicio:*** *Luis, Perla, Estela Raúl, Washington, Ángel, Dante, Teresa, José, Berta, Ciria, Amelia, Ruben, Roberto, Mirta y Oscar.*

En noviembre del año pasado se reunieron más de 150 descendientes del matrimonio José Calo Brum y doña Amelia Aparicio Rabiru para recordar y homenajear a quienes contribuyeron a formar el pueblo de Ismael Cortinas, ex Estación Arroyo Grande por los años 20'. Como muestra la foto, 16 hijos tuvieron don José y doña Amelia, 42 nietos y 22 bisnietos; bien dice el diario "El País" de noviembre de 1997, "la semilla cayó en tierra fértil, los muchachos crecieron y se multiplicaron".

Uno de sus hijos, Oscar Adalberto Calo Aparicio, Jefe de Atención de Fray Marcos desde hace 6 años, quiso compartir con "Somos" el homenaje que les fuera brindado.

***El relato de anécdotas por parte de los novios, o por los mismos compañeros de trabajo nos permite conocernos un poco más, nos brinda la posibilidad de poder compartir juntos momentos especiales de nuestras vidas y de esta manera mantenernos siempre en contacto. Nos encontramos en el 2do piso del Palacio de la Luz en el tel. 200 1757 ó 155 interno 1307.***

# CORRESPONDENCIA



**ATENCIÓN!!!**

Cambiamos nuestro e-mail, ahora somos **desarrollorrhh@ute.com.uy**, así que si ahora quieren escribirnos tienen que hacerlo a esta dirección. Esperamos sus noticias.

Nuestro correo electrónico sigue siendo **CEPUBLIC** y además no se olviden que tenemos buzones ubicados en:

**Centro de Trasmisión SALTO**
**Centro de Trasmisión PALMAR**
**Centro de Trasmisión PAYSANDÚ**
**Centro de Trasmisión ARTIGAS**
**Centro de Trasmisión MERCEDES**
**Central Hidroeléctrica de Rincón de Baygorria**
**Central Hidroeléctrica Gabriel Terra**
**Central Hidroeléctrica Constitución**
**Central Térmica José Batlle y Ordóñez**

| | |
|---|---|
| Distrito **SALTO** | Sarandí 22 |
| Distrito **RIVERA** | Uruguay 672 |
| Distrito **MALDONADO** | Bergalli 518 |
| Distrito **TREINTA y TRES** | F. del Puerto y Ruta 8 |
| Distrito **ROCHA** | Julián Graña esq. Sarandí |
| Distrito **CANELONES** | Baltasar Brum 618 |
| Distrito **COLONIA** | 18 de julio 664 |
| Distrito **DURAZNO** | Nogueira esq. 25 de Agosto |
| Distrito **SAN JOSÉ** | José Batlle y Ordóñez 615 |
| Distrito **MERCEDES** | Detomasi esq. Ituzaingó |
| Distrito **PANDO** | Varela esq. Zorrilla |
| Distrito **ATLÁNTIDA** | Avda. Artigas y Roger Ballet |
| Distrito **LAS PIEDRAS** | José Batlle y Ordóñez 675 |

| | |
|---|---|
| **Gerencia de Sector Fabr. y Talleres** | Santa Fe y Mendoza |
| **Subgerencia Medicina Laboral** | Santa Fe 1041 |
| **Gerencia de Sector Comunicaciones y Telecontrol** | 8 de Octubre 2291 |
| **Centro de Capacitación Técnica** | Leguizamón 3463 |
| **Centro de Capacitación I** | Rondeau 2360 |
| **Palacio de la Luz** | Paraguay 2431 Relojes - Personalizada de RR.HH. 2do. Piso. |


## AGRADECIMIENTOS

***Agradecemos a cuantos colaboraron en la edición de este número con el aporte de notas, sugerencias, artículos, fotografías e ilustraciones.***


## CORRESPONSALES

**FERNANDO MACRI** por Generación.
**DIEGO LEÓN** por Movimiento de Energía.
**JORGE FERNÁNDEZ DAHER** por Servicios Auxiliares.
**GUSTAVO INZAURRALDE** por Distr. y Comer. Montevideo.
**GRISEL DELGADO** por Distribución y Comercial Norte.
**VICENTE LAINO** por Distribución y Comercial Este.
**GRACIELA GIUMELLI** por Distr. y Comer. Oeste
**JUAN SÁNCHEZ** por Distribución y Comercial Centro
**MARIO GABÍN** por Asesoría Técnico Jurídica
**GERARDO MAGNOU** por Sistemas de Información
**MARIANA CAFFARENA** por Consultoría Externa


**Edita:** Gerencia de Área Recursos.
**Redactora Responsable:** Cra. Silvia Bortagaray. **Coordinadora General:** Lic. Ma. del Rosario Trigo. **Secretaria de Redacción:** Sra. Graciela Carrasco. **ESPACIOS: UTE Avanza:** S. Bortagaray, Elisa Lazcano. **Transformaciones:** Cra. Analía Halty, Ayte. Cr. Andrea Cabrera. **Lo que conviene saber:** T/A Martha Terra. **Gestión y Tecnología:** R. Trigo. **Cultura:** Ing. Teodoro R. Frejtman. **Quiénes somos y Aportes:** Cra. Laura Álvarez. **Sociales y Consejos:** Cra. Amparo Mujica. **Calidad de Vida:** Dra. Estela Arcos. **Seguridad:** Tec. Prev. Vicente Catarozzi. **Ecología:** Ayte. Cr. Marcelo López. **Interesante y Curiosidades:** Ps. Esteban Melo, Ayte. Cr. Elizabeth Noel, Elizabeth Correa. **Entretenimientos:** Ps. Gabriela Pereira. **Niños:** Ps. Beatriz Kazakebichius. **Correspondencia:** Cra. Silvia Guillermo, Ayte. Cr. Alejandra Sanjurjo. **Fotografía:** L. Álvarez, Adriana Giglio, Silvia Guillermo.
**Colaboraron en esta edición:** Sr. Julio Bacelo (Telemedida); Cr. Heber Bía (Recursos en la Intranet); Ayte. Cdor. Ana Laura Morales (Lo que conviene saber); A/P Ana Covián, Sra. Estrella Laurta y Sr. Daniel Ordoqui (SAP); Ing. Martín Mondino (Ensayos de descargas parciales en generadores); Sra. María de los Ángeles Perdomo (Sociales); Gabriela González Francis, Hipólito Suárez (Premio Calidad); Biblioteca de UTE (Aporte de diversos materiales); Isabel Perdomo, Psic. Gabriela Pereira, Olga Díaz (HUM Una Jornada de Reflexión). **Armado:** L. Álvarez, R. Trigo. **Archivo:** Rossana Plá. **Corrección:** S.Bortagaray, R. Trigo. **Distribución:** Administración SGP. **Diseño y Diagramación:** Propuesta Comunicación, Guillermo Gorga (Ecología); Alejandro Gómez, Rossana Plá (Actividades). **Fotomecánica:** Typeworks Ltda. **Impresión:** Mosca Hnos. S.A..